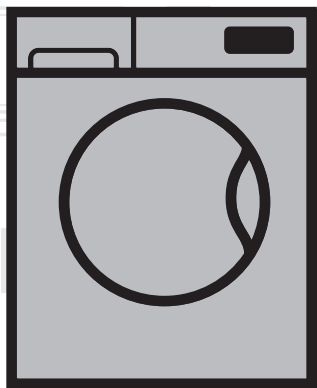


Pesumasin

Kasutusjuhend

Стиральная машина
Инструкция по эксплуатации
Пральна машина
Посібник користувача



WTV 8633 XS0

ET / RU / UK

Dokumendi number = 2820525687_ET / 25-04-18,(9:32)

beko



See toode on valmistatud keskkonnasõbralikes tingimustes, kasutades uusimat tehnoloogiat.

1 Üldised ohutusjuhised

Siit leiate turvalisuse alased juhised, mis aitavad vältida kehavigastusi ja materiaalselt kahju. Kui neid juhiseid ei järgita, muutuvad mis tahes garantiid kehtetuks.

1.1 Elu ja vara ohutus

- ▶ Ärge paigaldage seadet vaibaga kaetud põrandale. Elektrilised osad kuumenevad üle, sest õhk ei saa seadme alt läbi liikuda. See võib põhjustada probleeme toote töös.
- ▶ Kui te seadet ei kasuta, eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.
- ▶ Jätke paigaldus ja remont alati volitatud hooldustehniku hooleks. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- ▶ Vee sisse- ja väljalaskevoolikud peavad alati olema terved ja korralikult kinnitatud. Vastasel juhul võib vesi lekkida.
- ▶ Ärge kunagi avage pesumasina ust ega eemaldage filtrit, kui seadmes on vett. Muidu võib kuum vesi välja voolata ja tekitada põletushaavu.
- ▶ Ärge püüdke lukustatud ust jõuga avada. Ukse saab avada mõni minut pärast pesutsükli lõppu. Pesumasina ukse jõuga avamisel võivad uks ja lukustusmehhanism kahjustuda.
- ▶ Kasutage ainult automaatpesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid, pesupehmenajaid ja lisaaineid.
- ▶ Järgige alati rõivasiltidel ja pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.

1.2 Laste ohutus

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ja füüsilise, meele- või vaimupuudega isikud, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada tingimusel, et nad teevad seda järelevalve all või neile on selgitatud seadme kasutamisega seotud ohte ja seadme ohutut kasutamist. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud kellegi järelevalve all. Bärniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale kindlas kohas väljaspool laste käeulatus.
- ▶ Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Jälgige, et lapsed ei oleks töötava seadme läheduses. Ärge laske neil seadmega mängida. Kasutage lapselukku, et lapsed ei saaks seadet kasutada.
- ▶ Kui lahkute ruumist, kuhu pesumasin on paigaldatud, sulgege seadme uks.
- ▶ Hoidke kõiki pesuvahendeid ja lisaaineid kindlas kohas väljaspool laste käeulatust, suletud mahutis või pakendis.

1.3 Elektriohutus

- ▶ Kui seade läheb rikki, ei tohi seda kasutada enne, kui volitatud hooldustehnik on rikke kõrvaldanud. Elektrilöögi oht!
- ▶ Seade on konstrueeritud nii, et see jätkab tööd ka pärast voolukatkestuse lõppu. Kui soovite programmi tühistada, vt jaotist "Programmi tühistamine".
- ▶ Ühendage seade maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Maandussüsteemi peab kindlasti paigaldama kvalifitseeritud elektrik. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).
- ▶ Ärge kunagi peske seadet seda veega pritsides või sellele vett kallates! Elektrilöögi oht!
- ▶ Ärge kunagi puudutage toitepistikut märgade kätega! Ärge haarake toitejuhtmest, et eemaldada seadme pistik toitepesast, vaid eemaldage see alati nii, et hoiate ühe käega pesast ja tõmbate teise käega pistikust.
- ▶ Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb seade lahutada vooluvõrgust.
- ▶ Kui toitejuhe on katki, laske see ohtude vältimiseks välja vahetada tootjal, müügijärgses teeninduses, samaväärse kvalifikatsiooniga isikul (soovitavalt elektrikul) või maaletooja poolt määratud spetsialistil.

1.4 Kuumade pindadega seotud ohutus



Kui pesta pesu kõrgel temperatuuril, muutub pesumasina ukseklaas tuliseks. Seetõttu tuleb eriti lapsi töötava pesumasina uksest eemal hoida, et nad ei saaks seda katsuda.

2 Olulised keskkonnakaitsejuhised

2.1 Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile



Seade vastab Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigitustähis. Toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis on taaskasutatavad ja sobivad ringlussevõtmiseks. Ärge visake kasutuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Toimetage see vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtmisega. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest.

Vastavus ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale direktiivile:

Olete ostnud seadme, mis vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale Euroopa Liidu direktiivile (RoHS) (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis sätestatud kahjulikke ega keelatud materjale.

2.2 Teave pakendi kohta

Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt riiklikele keskkonnanõuetekirjadele. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse pakendijäätmete kogumispunkti.

3 Kasutusotstarve

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus majapidamises. See ei sobi kommerskasutuseks ja seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeks.
- Seadet võib kasutada ainult vastava märgistusega pesu pesemiseks ja loputamiseks.
- Tootja loobub igasugusest vastutusest seoses ebaõige kasutamise ja transpordiga.
- Toote eluiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on saadaval originaalvaruosad, mis tagavad seadme nõuetekohase töö.

4 Tehnilised näitajad

Kooskõlas komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1061/2010	
Tarnija nimi või kaubamärk	Beko
Mudeli nimi	WTV 8633 XSO
Nimitäitekogus (kg)	8
Energiatõhususe klass skaalal A+++ -st (kõige tõhusam) D-ni (kõige ebatõhusam)	A+++
Aastane energiatarbimine (kWh) ⁽¹⁾	190
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul täiskõormusega (kWh)	1.090
Energiatarbimine puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.670
Energiatarbimine puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi puhul osalise koormusega (kWh)	0.660
Elektritarbimine väljalülitatud seisundis (W)	0.500
Elektritarbimine ooteseisundis (W)	0.500
Aastane veetarbimine (l) ⁽²⁾	11000
Tsentrifugimistõhususe klass skaalal A-st (kõige tõhusam) G-ni (kõige ebatõhusam)	B
Suurim tsentrifugimiskiirus (p/min)	1200
Allesjääv niiskusesisaldus (%)	53
Puuvillase pesu tavaprogramm ⁽³⁾	Puuvill, ökonoomne 60 °C ja 40 °C
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus täiskõormusega (min)	240
Puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	205
Puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi kestus osalise koormusega (min)	205
Ooteseisundi kestus (min)	N/A
Õhus leviv müra pesemisel/tsentrifugimisel (dB)	57/76
Sisseehitatud	Non
Kõrgus (cm)	84
Laius (cm)	60
Sügavus (cm)	54
Netokaal (±4 kg)	68
Üks veesisend / kaks veesisendit	• / -
• Saadaval	
Elektritoide (V/Hz)	230 V / 50Hz
Summaarne voolutugevus (A)	10
Summaarne võimsus (W)	2200
Põhimudeli kood	1011

⁽¹⁾ Energiatarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskõormuse ja osalise koormusega ning vähese elektritarbimisega seisundite energiatarbimine. Seadme tegelik energiatarbimine sõltub selle kasutusviisist.

⁽²⁾ Veetarbimise aluseks on 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskõormuse ja osalise koormusega. Seadme tegelik veetarbimine sõltub selle kasutusviisist.

⁽³⁾ Puuvillase pesu 60 °C tavaprogramm ja puuvillase pesu 40 °C tavaprogramm on tavalised pesemisprogrammid, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave. Kõnealused programmid sobivad tavapäraselt määratud puuvillase pesu puhastamiseks ning on energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusamad.

Kvaliteedi täiustamise eesmärgil võidakse seadme tehnilisi näitajaid muuta.

4.1 Paigaldamine

- Pöörduge toote paigaldamiseks lähima volitatud hooldustehniku poole.
- Paigalduskoha ning elektri-, vee- ja kanalisatsioonisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.
- Toote kohaleasetamisel pärast paigaldamist või puhastamist vältige vee sisse- ja väljalaskevoolikute ning toitejuhtme kokkusurumist, muljumist ja väänamist.
- Veenduge, et toote paigaldab ja ühendab elektrisüsteemiga volitatud hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- Enne paigaldamist vaadake, et tootel ei oleks defekte. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada. Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

4.1.1 Sobiv paigalduskoht

- Paigaldage seade kõvale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda pikkade narmastega vaibale vms pinnale.
- Pesumasina ja kuivati kogukaal (koos pesu ja veega) ja üksteise peale asetatuna on 180 kg. Asetage toode piisava kandevõimega kindlale ja ühetasasele põrandale!
- Ärge jätke toitejuhete seadme alla.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Jätke masina ja mööbli vahele vähemalt 1 cm vaba ruumi.
- Astmelise põranda korral ärge paigutage seadet astme servale või platvormile.

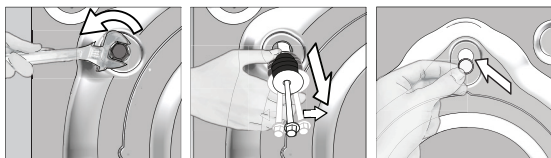
4.1.2 Pakkematerjalide eemaldamine



Pakkematerjalide eemaldamiseks kallutage seadet tahapoole. Eemaldage pakkematerjalid, tõmmates lindist. Ärge tehke seda toimingut üksi.

4.1.3 Transpordifiksaatorite eemaldamine

1. Keerake kõik poldid asjakohase võtmega lahti, kuni neid saab lõdvalt keerata.
2. Ettevaatlikult transpordipolte keerates eemaldage need masina küljest.
3. Paigaldage tagaküljel paiknevatesse avadesse plastkatted, mille leiате kasutusjuhendi kotist.



ETTEVAATUST! Eemaldage transpordipoldid enne pesumasina kasutamist! Muidu saab toode kahjustada.



Hoidke transpordipolte kindlas kohas – teil võib neid tulevikus pesumasina transportimisel vaja minna.

Paigaldage transpordipoldid nende eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Ärge kunagi transportige toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipolditeta!

4.1.4 Seadme ühendamine veetorustikuga

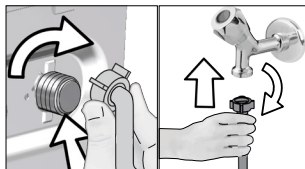


Toote tööks vajalik veesurve on 1–10 baari (0,1–1 MPa). Et masin töötaks tõrgeteta, peab täiesti avatud kraanist ühe minuti jooksul välja voolama 10–80 liitrit vett. Kui veesurve on suurem, paigaldage reduktsioonklapp.



ETTEVAATUST! Ühe sisselaskeavaga mudelid ei tohi ühendada kuumaveetoriga. Sellisel juhul võib pesu kahjustada saada või seade töö katkestada ja kaitserežiimile lülituda.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage uut seadet vanade või kasutatud sisselaskevoolikutega. Need võivad põhjustada pesu määrdumist.



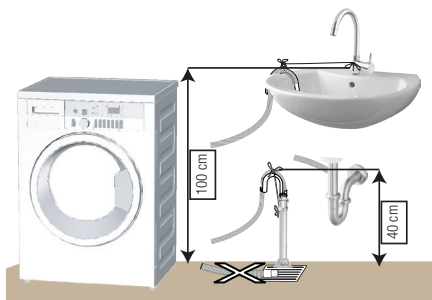
1. Keerake vooliku mutrid käega kinni. Ärge kunagi kasutage mutrite kinnikeeramiseks mutrivõtit.
2. Pärast vooliku ühendamist kontrollige, kas ühenduskohad lekivad, keerates kraanid täielikult lahti. Lekete korral keerake kraan kinni ja eemaldage mutter. Pärast tihendi kontrollimist keerake mutter korralikult kinni. Veelekete ja nendest põhjustatud kahjustuste vältimiseks veenduge, et seadme mittekasutamisel on kraanid kinni keeratud.

4.1.5 Tühjendusvooliku ühendamine äravoolutoruga

- Ühendage tühjendusvoolik otse äravoolutoru, kloseti või vanniga.



ETTEVAATUST! Kui voolik vee väljalaskmise ajal lahti tuleb, tekib pesuruumis uputus. Kuuma pesuveega kõrvetada saamise oht! Et vältida selliseid olukordi ja veenduda, et masina vee sissevõtmine ja väljalaskmine toimub probleemideta, kinnitage tühjendusvoolik korralikult.



- Ühendage tühjendusvoolik vähemalt 40 cm ja kuni 100 cm kõrgusele.
- Kui tühjendusvoolik paigaldada põrandale või põranda lähedale (kõrgus põrandast alla 40 cm) järsu tõusunurgaga, siis on vee äravool raskendatud ja pesu võib jääda liiga märjaks. Sestap järgige joonisel näidatud kõrgusi.

- Et vältida musta vee voolamist tagasi masinasse ja hõlbustada vee äravoolu, ärge pange vooliku otsa väljavoolanud vee sisse ega suruge seda kanalisatsiooniavas rohkem kui 15 cm sügavusele. Kui voolik on liiga pikk, lõigake see lühemaks.
- Vooliku peal ei tohi tallata ja vooliku otsa ei tohi painutada ega muljuda äravoolutoru ja masina vahele.
- Kui voolik on liiga lühike, kasutage selle pikendamiseks pikendusvoolikut (originaal). Voolik ei tohi olla pikem kui 3,2 m. Veeleketest tingitud kahju vältimiseks tuleb väljalaskevooliku ja pikendusvooliku ühendus sobiva fiksaatoriga kinnitada, et see lahti ei tuleks ja lekkima ei hakkaks.

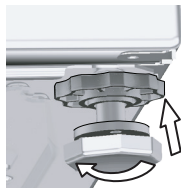
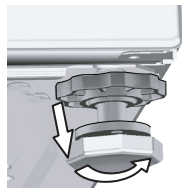
4.1.6 Seadme jalgade reguleerimine



ETTEVAATUST! Et toote töömüra ja vibratsioon oleksid minimaalsed, peab see olema loodis ja toetuma kindlalt jalgadele. Masina loodimiseks reguleerige selle jalgu. Muidu võib toode kohalt nihkuda ning ümberkaudseid objekte muljuda või vibreerima hakata.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage lukustusmutrite avamiseks tööriistu. Muidu võite neid vigastada.

1. Keerake pesumasina jalgade lukustusmutrid käega lahti.
2. Reguleerige jalgu nii, et seade seisaks stabiilselt ja ei kõiguks.
3. Keerake kõik lukustusmutrid uuesti käega kinni.



4.1.7 Seadme ühendamine vooluvõrku

Ühendage toode maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).

- Ühendamisel tuleb järgida riigis kehtivaid eeskirju.
- Toitejuhtme pistik peab olema pärast seadme paigaldamist kergesti ligipääsetav.
- Kui kohaliku elektrisüsteemi kaitsme või rikkevoolu kaitselüliti nimivoolutugevus on alla 16 ampri, siis laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 16-amprine kaitse.
- Võrgupinge peab vastama lõigus "Tehnilised näitajad" toodud pingele.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks pikendusjuhtmeid ega harupesasid.



ETTEVAATUST! Vigastatud toitejuhtmed tuleb lasta välja vahetada volitatud hooldustehnikul.

4.1.8 Esmakordne kasutamine



Enne, kui asute toodet kasutama, veenduge, et kõik lõikudes „Olulised ohutus- ja keskkonnakaitsejuhised“ ja „Paigaldamine“ kirjeldatud ettevalmistused on tehtud.

Et valmistada toode ette pesupesemiseks, tehke esimene pesu trumli puhastamise programmiga. Kui see programm pole teie masinas saadaval, kasutage lõigus 4.4.2. kirjeldatud meetodit.



Kasutage pesumasina jaoks sobivat katlakivieemaldusvahendit.

Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett. See ei kahjusta toodet.

4.2 Ettevalmistused

4.2.1 Pesu sorteerimine

- * Sorteerige pesu vastavalt kangatüübile, värvile, määrdumisastmele ja lubatud veetemperatuurile.
- * Järgige alati riiete etikettidel olevaid juhiseid.

4.2.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metalldetailidega (nt rinnahoidjate tugikaared, rihmapandlad, metallnööbid) esemed võivad pesumasinat kahjustada. Eemaldage metallidetailid või asetage metalldetailidega esemed pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Eemaldage taskutest kõik esemed (nt mündid, pastakad ja kirjaklambrid), keerake taskud pahupidi ja pühkige harjaga üle. Taskutesse jäänud esemed võivad tekitada müra või masinat kahjustada.
- Pisiesemed (nt laste sokid, nailonsukad jms) asetage pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Kardinaid masinasse asetades ärge suruge neid kokku. Eemaldage kardinat riputusklambrid.
- Tõmmake lukud kinni, õmmelge lahtised nööbid kindlalt ette ja parandage lõhkikärisenud kohad.
- Peske pesu etikettidega "Masinpesu" või "Käsipesu" ainult vastavaid programme kasutades.
- Ärge peske värvilisi ja valgeid esemeid koos. Uued tumedat värvi puuvillased esemed võivad väga tugevalt värvi anda. Peske neid eraldi.
- Törksaid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kahtluste korral küsige nõu keemilisest puhastusest.
- Kasutage ainult masinpesuks sobivaid värve/värvimuutjaid ja katlakivieemaldeid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Püksid ja õrnad esemed pöörake enne pesemist pahupidi.
- Angooravillast esemeid hoidke enne pesemist paar tundi sügavkülmikus. See aitab vähendada villakiudude lahtitulemist.
- Pesu, millele on ladestunud selliseid aineid nagu jahu, lubjatolm, piimapulber vms, tuleb enne masinasse asetamist raputada. Aja jooksul võivad pesule ladestunud tolm ja pulberjad ained koguneda masina sisedetailidele ja masinat kahjustada.

4.2.3 Elektrikokkuhoid

Alljärgnev teave aitab teil toodet kasutades keskkonda ja elektrienergiat säästa.

- Kasutage seadet valitud programmis lubatud suurimal võimsusel, kuid vältige ülekoormust; vt "Programmide ja kulu tabel". Vt "Programmide ja kulu tabel".
- Järgige alati pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.
- Vähemäärdunud pesu peske madalal temperatuuril.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage lühemaid programme.
- Kui riided ei ole tugevalt määrdunud ja neil ei ole plekke, ärge kasutage eelpesu ja kõrget temperatuuri.
- Kui kavatsete kuivatada pesu kuivatis, valige pesemise käigus suurim soovitatud tsentrifuugimiskiirus.
- Ärge kasutage pakendil ettenähtud kogusest rohkem pesuvahendit.

4.2.4 Pesu asetamine masinasse

1. Avage pesuluuk.
2. Asetage pesu lõdvalt masinasse.
3. Sulgemiseks lükake luuki, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ükski ese pole ukse vahele jäänud. Programmi töötamise ajal on pesumasina uks lukustatud. Ust saab avada alles veidi aega pärast programmi lõppemist.

4.2.5 Õiged pesukogused

Maksimaalne pesukogus sõltub pesu tüübist, määrdumisastmest ja soovitud pesuprogrammist. Masin reguleerib veekogust automaatselt vastavalt sellesse asetatud pesu kaalule.

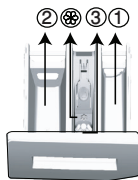


HOIATUS: Järgige "Programmide ja kulu tabelis" toodud juhiseid. Kui masinas on liiga palju pesu, võib tulemus soovida jätta. Samuti võib tekkida müra ja vibratsioon.

4.2.6 Pesuvahendi ja pesupehmdaja kasutamine



Kui kasutate pesuvahendit, pesupehmdajat, tärjeldusainet, riidevärvi, pesuvalgendit või pleegitusvahendit, lugege pakendit tootja juhiseid ja järgige koguste kohta antud soovitusi. Kasutage mõõtetopsi, kui see on olemas.



Pesuvahendi sahtel koosneb kolmest lahtrist:

- (1) eelpesu;
- (2) põhipesu;
- (3) pesupehmdaja;
- (⊛) pesupehmdaja lahtris on veel ka sifoon.

Pesuvahend, pesupehmdaja jm puhastusvahendid

- Lisage pesuvahend ja pesupehmdaja enne pesuprogrammi käivitamist.
- Ärge jätke pesuvahendi dosaatorit pesutsükli ajaks avatuks!
- Kui programm ei sisalda eelpesu, siis ärge pange pesuvahendit eelpesu lahtrisse (lahter nr 1).
- Kui programm sisaldab eelpesu, ärge pange eelpesu lahtrisse vedelat pesuvahendit (lahter nr 1).
- Kui kasutate pesuvahendikotti või doseerimisballi, ärge valige eelpesu sisaldavat programmi. Asetage pesuvahendikott või doseerimisball pesuga koos otse masinasse.

Kui kasutate vedelat pesuvahendit, ärge unustage asetamast vedela pesuvahendi mahutit põhipesu lahtrisse (lahter nr 2).

Pesuvahendi tüübi valimine

Pesuvahendi tüüp sõltub pestavate esemete tüübist ja värvusest.

- Värvilist ja valget pesu peske erinevate pesuvahenditega.
- Õrnast materjalist riideid peske ainult õrnale pesule sobiva spetsiaalse pesuvahendiga (vedel pesuvahend, villašampoon vms).
- Tumedat värvi riide ja vatitekkide pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Villast pesu peske villapesuvahendiga.



ETTEVAATUST! Kasutage ainult pesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage seebipulbrit.

Pesuvahendi koguse määramine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge kasutage pesuvahendit pakendil soovitatud kogusest rohkem, et vältida liigse vahu teket, ebapiisavat loputamist, raha raiskamist ja muidugi ka keskkonna reostamist.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage vähem pesuvahendit.

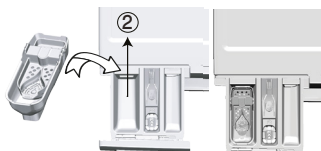
Pesupehmdaja kasutamine

Kallake pesupehmdaja pesuvahendisahtli pesupehmdaja lahtrisse.

- Ärge kasutage pesupehmdajat lubatud piirist rohkem (tähis >max<).
- Kui pesupehmdaja on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendisahtlisse kallamist veega.

Vedela pesuvahendi kasutamine

Kui tootega on kaasas vedela pesuvahendi tops:



- Asetage vedela pesuvahendi mahuti lahtrisse nr 2.
- Kui vedel pesuvahend on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendi mahutisse kallamist veega.

Kui tootega ei ole kaasas vedela pesuvahendi topsi:

- Eelpesu sisaldava programmi puhul ärge kasutage vedelat pesuvahendit.
- Viitstardi kasutamisel määrib vedel pesuvahend riideid. Kui kavatsete kasutada viitstarti, ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

Pesugeeli või -tablettide kasutamine

- Kui kasutate vedelat pesugeeli ja teie masinal ei ole spetsiaalset vedela pesuvahendi topsi, pange pesugeel esimese vee sissevõtu ajal põhipesu lahtrisse. Kui teie masinal on vedela pesuvahendi tops, täitke see enne pesuprogrammi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui kasutate paksu konsistentsiga pesugeeli või kapseldatud vedelat pesuvahendit, pange see enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.
- Asetage pesutablett põhipesu lahtrisse (lahter nr 2) või enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.

Tärgeldusvahendi kasutamine

- Nii vedel kui ka pulbriline sooda ja riidevärv pannakse pesupehmedaja lahtrisse. Ärge kasutage ühe ja sama pesutsükli ajal korraga nii pesupehmedajat kui ka tärgeldusvahendit. Pärast tärgeldusvahendi kasutamist pühkige pesumasina sisepindu puhta niiske lapiga.

Katlakivieemaldaja kasutamine

- Vajadusel kasutage pesumasina jaoks ette nähtud katlakivieemaldajat.

Pesuvalgendi kasutamine

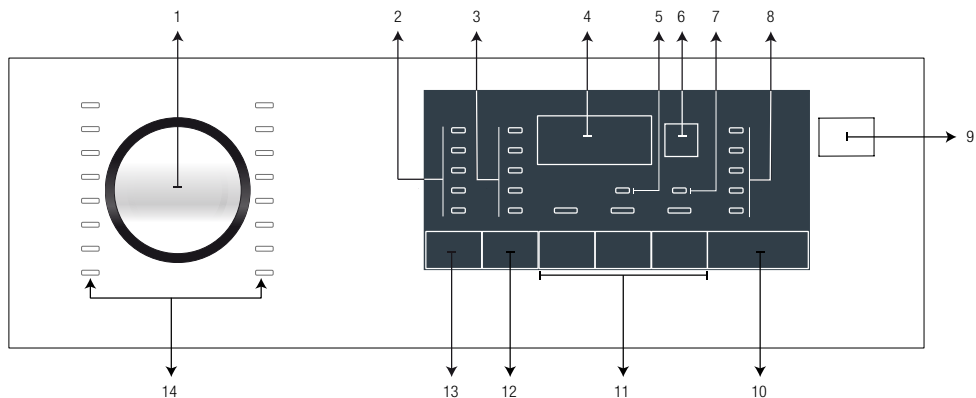
- Valige eelpesuprogramm ja lisage pesuvalgendi eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse. Teine võimalus on valida lisaloputusega programm ja lisada pesuvalgendi pesuvahendisahkli kaudu sel ajal, kui masin võtab sisse esimest loputusvett.
- Pesuvalgendit ja pesuvahendit ei tohi kokku segada.
 - Lisage pesuvalgendit väga vähe (umbes 50 ml) ja loputage riideid põhjalikult, sest valgendi põhjustab nahaärritust. Ärge valage pesuvalgendit pesule ja ärge kasutage seda värvilise pesu korral.
 - Hapnikupõhise pleegitusvahendi kasutamise korral valige programm, mis peseb pesu madalal temperatuuril.
 - Hapnikupõhist pleegitusvahendit saab kasutada koos pesuvahendiga. Kui see pole aga sama konsistentsiga, siis lisage esmalt pesuvahend pesuvahendi dosaatori sahtlisse 2 ja oodake, kuni masin uhub vee sissevõtmisel pesuvahendi ära. Pleegitusvahend lisage sama sahtli kaudu enne, kui masin vee sissevõtu lõpetab.

4.2.7 Näpunäiteid pesu pesemiseks

		Rõivad			
		Heledates toonides ja valge pesu	Värviline pesu	Musta värvi või tumedates toonides pesu	Õrn materjal, villane, siid
		(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: 40–90 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Soovituslik temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: külm kuni -30 °C)
Määrumisaste	Tugevalt määratud (raskesti eemaldatavad plekid: nt rohu-, kohvi-, puuvilja- ja vereplekid)	Võimalik, et plekke tuleb enne pesu tööelda või kasutada eelpesu. Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutage ilma valgendita pesuvahendeid.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Mõõdukalt määratud (näiteks kraele ja mansettidele jäänud plekid)	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määratud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	Kergelt määratud (silмага nähtavaid plekke pole)	Valgele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule mõeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendit.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud pesu puhul soovitatavas koguses.	Eelistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.

4.3 Seadme kasutamine

4.3.1 Juhtpaneel



- 1 – Programmi valimise lüliti
- 2 – Temperatuuri valimise valgusdiodid
- 3 – Tsentrifuugimiskiiruse valimise valgusdiodid
- 4 – Kestuse näidik
- 5 – Lapseluku valgusdiod
- 6 – Lõpukellaaja seadistusnupp
- 7 – Ukse lukustuse valgusdiod

- 8 – Programminäidiku valgusdiodid
- 9 – Sisse-/väljalülitusnupp
- 10 – Käivitus-/seiskamisnupp
- 11 – Lisafunktsioonide nupud
- 12 – Tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nupp
- 13 – Temperatuuri reguleerimise nupp
- 14 – Programmi valimise valgusdiodid

Sünteetikaprogrammide tüüpväärtused (ET)


	Pesukogus (kg)	Vee tarbimine (l)	Energia tarbimine (kWh)	Programmi kestus (min)*	Allesjääv niiskusesisaldus (%)**	Allesjääv niiskusesisaldus (%)**
					≤ 1000 p/min	> 1000 p/min
Sünteetika 60	3	64	1.10	105 / 135	45	40
Sünteetika 40	3	64	0.61	105 / 135	45	40

* Valitud programmi pesemisaega näete pesumasina ekraanil. Ekraanil kuvatud aeg ja tegelik pesemisaeg võivad veidi erineda – see on normaalne.

** Allesjääva niiskusesisalduse väärtused võivad varieeruda vastavalt valitud tsentrifuugimiskiirusele.

4.3.2 Programmi valimine

1. Valige pesu tüüpi, kogust ja määrumisastet arvestades sobiv programm, juhitudes „Programmide ja kulu tabelist“.
- 1 Valige programmilüliti abil soovitud programm.

	Programmid kasutavad vastavale kangatüübile sobivat suurimat tsentrifuugimiskiirust.
	Programmi valimisel võtke alati arvesse kanga tüüpi, värvust, määrumisastet ja lubatud veetemperatuuri.
	Eelistage alati kõige madalamat pesu tüübile vastavat temperatuuri. Kõrgema temperatuuriga kaasneb suurem elektrikulu.

4.3.3 Programmid

• Cottons (Puuvill)

Selle programmiga saate pesta puuvillast pesu (nt voodilina, tekikotid ja padjapüürid, käterätikud, hommikumantlid, aluspesu jms). Pesemine toimub jõuliselt ja pikema pesutsükliga.

• Synthetics (Süntetika)

Selle programmiga saate pesta sünteetilisest materjalist riideid (särgid, pluusid, sünteetikat/puuvilla sisaldavad segakangad jne). Puuvillaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja lühemat pesutsüklit. Kardinate ja tülli pesemiseks on soovitatav kasutada programmi Sünteetika 40 °C koos eelpesu ja kortsumisvastase funktsiooniga. Kuna nende võrkstruktuur tekitab liiga palju vahtu, pange kardinate ja tülli pesemisel põhipesu lahtrisse vaid väike kogus pesuvahendit. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtrisse.

• Woollens (Villane)

Seda programmi saate kasutada villaste riiete pesemiseks. Valige riietel olevate etikettide järgi õige temperatuur. Kasutage villaste kangaste jaoks sobivaid pesuvahendeid.



"Käesoleva masina villaste riiete pesutsüklil on saanud Woolmark Company heakskiidu masinpesu taluvate villaste riiete pesemiseks tingimusel, et riiete pesemisel järgitakse nende etiketile märgitud ja pesumasina tootja poolt antud juhiseid M1325."
"Ühendkuningriigis, Iirimaa, Hongkongis ja Indias on Woolmarki kaubamärk sertifitseeritud."

• Cottons Eco (Puuvill, ökoõmne)

Selle programmiga saate pesta mõeldudalt määratud vastupidavat puuvillast ja linasest materjalist pesu. Kuigi pesemiseks kulub rohkem aega kui kõigi teiste programmide puhul, võimaldab see suurt elektri- ja veekokkuhoidu. Tegelik veetemperatuur võib esitatud pesutemperatuurist erineda. Kui panete masinasse vähem pesu (nt kuni ½ lubatud kogusest), võib programmile kuluv aeg automaatselt lüheneda. Sel juhul väheneb energia- ja veekulu veelgi, muutes pesupesemise ökoõmsemaks. See programm on mudelitel, mis näitavad järelejäänud aega.

• BabyProtect (Beebirežiim)

Seda programmi saate kasutada allergiavastast ja hügieenilist töötlust vajava pesu pesemiseks kõrgel temperatuuril intensiivse ja pika pesutsükliga.

• Gentle Care 20° (Õrnpesu 20°)

Seda programmi saate kasutada õrnade esemete pesemiseks. Sünteetikaprogrammiga võrreldes kasutatakse kergemaid liigutusi ja puudub vahepealne tsentrifuugimine. Seda tuleks kasutada riiete puhul, millele soovitatakse õrnpesu.

• Hand Wash (Käsipesu)

Selle programmiga saate pesta villaseid ja õrnast materjalist esemeid etiketiga "mitte masinpesuks", mida soovitatakse pesta käsitsi. Selles programmis kasutatakse ettevaatlikke pesemisliigutusi, et vältida riiete kahjustamist.

• Daily Xpress (Igapäevane kiirpesu)

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemääratud riideid.

• Xpress Super Short (Ülikiire)

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemääratud ja plekkideta pesu.

• Dark Care (Tumedate riiete hooldus)

selle programmiga pestakse tumedavärvilist **puuvillast või sünteetilisest** materjalist pesu, või pesu, mida soovite säästa värvide luitumisest. Pesemisel kasutatakse madalamat veetemperatuuri ja trumli aeglasemat pöörlemist. Tumedavärvilise pesu pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit või villašampooni.

- **Mix 40 (Segu 40)**

Seda programmi saate kasutada sorteerimata puuvillasest ja sünteetilisest materjalist pesu pesemiseks.

- **Shirts (Särgid)**

Selle programmiga saab korraga pesta puuvillasest, sünteetilisest ja segamaterjalist särke.

- **Aqua 40' 40° (40° / 40')**

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdundud ja plekkideta puuvillast pesu.

- **Hygiene 20° (Hügieen 20°)**

Seda programmi saate kasutada pesu pesemiseks madalamal temperatuuril intensiivse ja pika pesutsükliga.

Seda programmi saate kasutada hügieenilist töötlust vajava pesu pesemiseks madalamal temperatuuril.

- **Rinse (Loputus)**

Seda programmi kasutage siis, kui soovite riideid eraldi loputada või tärgeldada.

- **Spin+Drain (Tsentrifugimine + vee äravool)**

Kasutatakse masinast vee väljalaskmiseks.

4.3.4 Temperatuuri valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik temperatuur.

Temperatuuri vähendamiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu. Temperatuur langeb järk-järgult.



Kui programm ei ole veel jõudnud kuumutusfaasi, saate temperatuuri muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

4.3.5 Tsentrifugimiskiiruse valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik tsentrifugimiskiirus.

Tsentrifugimiskiiruse vähendamiseks vajutage tsentrifugimiskiiruse reguleerimise nuppu.

Tsentrifugimiskiirus väheneb järk-järgult.

Seejärel ilmuvad ekraanile olenevalt toote mudelist valikud "Loputusvee jätmise paaki" ja "Tsentrifugimiseta".

Neid funktsioone kirjeldatakse lõigus "Lisafunktsioonide valimine".



Kui programm ei ole veel jõudnud tsentrifugimisfaasi, saate kiirust muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

Loputusvee jätmise paaki

Kui te ei soovi pesu kohe pärast programmi lõpetamist välja võtta, siis võite kasutada loputusvee paaki jätmise funktsiooni ja hoida pesu viimases loputusvees, et vältida pesu kortsumist veest tühjendatud masinas. Kui soovite vee eemaldada ilma tsentrifugimiseta, vajutage pärast seda protsessi käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub ja lõpeb pärast vee väljalaskmist.

Kui soovite tsentrifugida vette jäetud pesu, reguleerige tsentrifugimiskiirust ja vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.

Programm jätkub. Vesi lastakse välja, pesu tsentrifugitakse ja programm viiakse lõpule.

4.3.6 Programmide ja kulu tabel

ET									#REF!
Programm (°C)		Maksimumkogus (kg)	Veekulu (l)	Energiakulu (kWh)	Maksimumkiirus***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Valitav temperatuurvahemik °C
Cottons Eco	60**	8	54	1.09	1200				Külm-60
	60**	4	47	0.67	1200				Külm-60
	40**	4	47	0.66	1200				Külm-60
Cottons	90	8	77	2.20	1200	•	•	•	Külm-90
	60	8	77	1.62	1200	•	•	•	Külm-90
	40	8	77	0.87	1200	•	•	•	Külm-90
Synthetics	60	3	64	1.10	1200	•	•	•	Külm-60
	40	3	64	0.61	1200	•	•	•	Külm-60
Daily Xpress	90	8	60	2.00	1200			•	Külm-90
	60	8	60	1.10	1200			•	Külm-90
	30	8	60	0.40	1200			•	Külm-90
Xpress Super Short	30	2	35	0.15	1200			•	Külm-30
Shirts	60	4	61	1.10	800	•	•	•	Külm-60
Woollens	40	1.5	49	0.25	1200			•	Külm-40
Hand Wash	30	1	40	0.25	1200				Külm-30
Dark Care	40	4	80	0.55	1000	•		*	Külm-40
Aqua 40' 40°	40	8	32	0.40	1200				Külm-40
Mix 40	40	3.5	63	0.85	1000	•	•		Külm-40
BabyProtect	90	8	90	2.40	1200			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1200			*	20
Gentle Care 20°	20	4	45	0.15	1200			•	20

• : Valitav.

* : Valitakse automaatselt, ei saa tühistada.

** : Energiamärgise programm (EN 60456 Ed.3).

*** : Kui pesumasina maksimaalne tsentrifuugimiskiirus on sellest väärtusest väiksem, ulatub valitav kiirus maksimaalse tsentrifuugimiskiirusele.

- : Maksimaalset pesukogust vaadake programmi kirjeldusest.

	** "Puuvill, ökonoomne 40 °C ja Puuvill, ökonoomne 60 °C on standardtsükliid." Need programmid kannavad nimesid 40 °C puuvilla standardprogramm ja 60 °C puuvilla standardprogramm ning on tähistatud juhtpaneelil vastavate sümbolitena .
	Olenevalt pesumasina mudelist võivad tabelis kirjeldatud lisafunktsioonid varieeruda.
	Vee- ja elektrikulu võib varieeruda olenevalt veesurve, vee karedusest ja temperatuurist, ümbritseva keskkonna temperatuurist, pesu kogusest ja tüübist, lisafunktsioonide kasutamisest, tsentrifuugimiskiirusest ja pingekõikumistest.
	Valitud programmi pesemisaega näete pesumasina ekraanil. Ekraanil kuvatud aeg ja tegelik pesemisaeg võivad veidi erineda – see on normaalne.
	„Tootjaettevõte võib muuta lisafunktsioonide valikut. Uusi valikuid saab lisada või muuta.“
	„Tsentrifuugimiskiirus võib vastavalt programmile varieeruda, kuid see ei ületa kunagi masina maksimaalset tsentrifuugimiskiirust.“
	"Tootja jätab endale õiguse muuta tabelis esitatud programme ja lisafunktsioone. Need muudatused võivad mõjutada programmide kestust ja etappe, kuid ei muuda pesumasina jõudlust."

4.3.7 Lisafunktsioonide valimine

Valige soovitud lisafunktsioonid enne programmi käivitamist.

Kui programmi raames valitakse lisafunktsioon, süttib vastav märgutuli.



Kui programm ei võimalda mõnda lisafunktsiooni valida, hakkab vastava lisafunktsiooni märgutuli vilkuma ja kõlab hoiatussignaali.

Töötava programmiga sobivaid lisafunktsioone saate valida või tühistada ka pärast pesutsükli algust. Kui pesutsüklil on jõudnud punkti, kus lisafunktsiooni ei saa valida, kõlab hoiatussignaali ja vastava lisafunktsiooni märgutuli hakkab vilkuma.



On funktsioone, mida ei saa korrata valida. Kui enne masina käivitamist valitakse lisafunktsioon, mis ei saa töötada koos varem valitud lisafunktsiooniga, siis varem valitud funktsioon tühistatakse ja aktiivseks jääb ainult viimasena valitud lisafunktsioon. Näiteks kui soovite valida kõigepealt lisavee ja seejärel kiirpesu, siis lisavee tühistatakse ja kiirpesu jääb valituks.

Valida ei saa lisafunktsioone, mis ei sobi valitud programmiga. (Vt „Programmide ja kulu tabel“.)

Mõnedel programmidel on lisafunktsioonid, mida tuleb kasutada samaaegselt. Neid funktsioone ei saa tühistada. Lisafunktsiooni raam ei sütti, vaid üksnes sisemine ala.

• Prewash (Eelpesu)

Eelpesu tasub kasutada ainult tugevalt määrdunud pesu puhul. Kui te eelpesu ei kasuta, säästate elektrienergiat, vett, pesuvahendit ning aega.

• Quick Wash (Kiirpesu)

Seda funktsiooni saab kasutada puuvilla- ja sünteetikaprogrammiga. Selle kasutamisel lüheneb vähemäärdundu pesu pesemise aeg ning väheneb loputuskordade arv.



Selle lisafunktsiooni valimisel asetage masinasse vaid pool programmitabelis ettenähtud maksimaalsest pesukogusest.

• Extra Rinse (Lisaloputus)

Selle funktsiooni valimisel loputab pesumasin põhipesule järgnenud loputuse järel pesu veel kord üle. Tänu sellele väheneb õrna naha korral (beebid, allergiline nahk jne) nahaärrituse oht, sest suurem osa pesemisvahendi jääkidest uhutakse pesust välja.

4.3.8 Lõpukellaeg

Funktsiooniga Lõpukellaeg saab programmi käivitamist kuni 24 tundi edasi lükata. Pärast lõpukellaaja nupu vajutamist kuvatakse programmi prognoositav lõpukellaeg. Lõpukellaaja muutmisel süttib lõpukellaaja näidik. Lõpukellaaja funktsiooni sisselülitamiseks ja programmi lõpuleviimiseks ettenähtud aja jooksul peate pärast kellaaja reguleerimist vajutama käivitus-/seiskamisnuppu.

Kui soovite lõpukellaaja funktsiooni tühistada, vajutage sisse-/väljalülitusnuppu.



Kui lülitate sisse lõpukellaaja funktsiooni, ärge kasutage vedelat pesuvahendit! Pesule võivad jääda plekid.

1. Avage pesumasina luuk, asetage pesu masinasse ja lisage pesuvahendit vms.
2. Valige pesuprogramm, temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja vajadusel lisafunktsioonid.
3. Lõpukellaaja määramiseks vajutage lõpukellaaja nuppu. Süttib lõpukellaaja näidik.
4. Vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Käivitub aja pöördarvestus. Lõpukellaaja keskel hakkab vilkuma tähis „.“.



Pärast lõpukellaaja aja pöördarvestuse määramist saab pesu juurde lisada. Aja pöördarvestuse lõpus lõpukellaaja tähis kaob, käivitub pesutsüklil ja ekraanile ilmub valitud programmi kestus.

Kui lõpukellaaja valimine on lõpule jõudnud, koosneb ekraanil kuvatav kellaajanäit lõpukellajast ja valitud programmi kestusest.

4.3.9 Programmi käivitamine

1. Pesuprogrammi käivitamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.
2. Süttib programmi käivitumist näitav märgutuli.



Kui programmi valimise käigus ei vajutata 1–10 minuti jooksul ühtki nuppu või ei käivitata programmi, lülitub pesumasin väljalülitusrežiimile. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja. Sisse-/väljalülitusnupu vajutamisel kuvatakse valitud programmi andmed.

4.3.10 Pesumasina ukse lukustus

Pesumasina ukse lukustusüsteem, mis takistab ukse avamist, kui veetase seda ei võimalda. Pesumasina ukse lukustumisel süttib juhtpaneelil ukse lukustuse valgusdiod.

4.3.11 Valikute muutmine pärast programmi käivitumist

Pärast programmi käivitumist saate teha järgmisi muudatusi.

4.3.11.1 Pesumasina lülitamine pausirežiimile:

Pesumasina lülitamiseks programmi töötamise ajal pausirežiimi vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Programminäidikul hakkab vilkuma käivituse/seiskamise ja poolelioleva programmietapi tuli, andes märku, et pesumasin on lülitatud pausirežiimile. Samuti vilgub ukse märgutuli, kuni pesumasina ukse saab lahti teha. Kui pesumasina uks on avamisvalmis, siis ukse märgutuli kustub, samas kui programmietapi märgutuli ja käivituse/seiskamise märgutuli vilguvad edasi. Kui pesumasina uks on avamisvalmis, siis lisaks programmietapi tulele kustub ukse märgutuli.

4.3.11.2 Lisafunktsiooni, kiiruse ja temperatuuri muutmine

Olenevalt programmietapist saate tühistada või valida lisafunktsioone. Vt „Lisafunktsioonide valimine“. Samuti saate muuta kiirust ja temperatuuri. Vt „Tsentrifuugimiskiiruse valimine“ ja „Temperatuuri valimine“.



Kui muudatus ei ole lubatud, vilgub vastav tuli 3 korda.

4.3.11.3 Pesu lisamine ja eemaldamine

1. Pesumasina lülitamiseks pausirežiimile vajutage käivitus-/seiskamisnuppu. Pärast seda hakkab vilkuma vastava programmietapi märgutuli, mille ajal masin lülitati pausirežiimile.
2. Oodake, kuni saate avada pesumasina luugi.
3. Avage pesumasina uks ja pange pesu juurde või võtke välja.
5. Sulgege pesumasina luuk.
6. Vajadusel muutke lisafunktsioone, temperatuuri ja kiirust.
7. Masina käivitamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu.

4.3.12 Lapselukk

Kasutage lapseluku funktsiooni, et lapsed ei saaks masinat kasutada. Nii saate välistada töötava programmi muutmise.



Kui lapselukk on sisse lülitatud, saate masinat **sisse-/väljalülitusnupust** sisse ja välja lülitada. Kui lülitate masina uuesti sisse, jätkub programm sealt, kus see pooleli jäi.

4.3.12.1 Lapseluku sisselülitamiseks:

Vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu 2. Juhtpaneeli programmivaliku näidikul süttib lapseluku märgutuli “CL On“. Selle hoiatuse kuvamisel võite **2. lisafunktsiooni nupu** vabastada.

4.3.12.2 Lapseluku väljalülitamiseks:

Vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsioonide nuppu 2. Juhtpaneeli programmivaliku näidikul süttib lapseluku märgutuli “CL Off“.

4.3.13 Programmi tühistamine

Programm tühistatakse, kui masin lülitatakse välja ja uuesti sisse. Vajutage 3 sekundit **sisse-/väljalülitamisnupu**.



Kui vajutate **sisse-/väljalülitusnupu** ja lapselukk on sisse lülitatud, siis programmi ei tühistata. Esmalt peate tühistama lapseluku.

Kui soovite avada pesumasina ust pärast programmi tühistamist, aga see pole võimalik, sest veetase on liiga kõrge, siis keerake **programmilüliti vee äravoolu ja tsentrifuugimise** programmile ja laske vesi masinast välja.

4.3.14 Programmi lõpp

Programmi lõpulejõudmisel ilmub ekraanile programmi lõpu valgusdiodid.

Kui te ei vajuta 10 sekundit ühtki nuppu, siis masin lülitub väljalülitatud režiimi. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja.

Sisse-/väljalülitamisnupu vajutamisel kuvatakse lõpulejõudnud programmietapid.

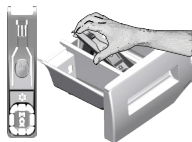
4.3.15 Teie masinal on ooterežiim.

Kui pärast masina sisselülitamist sisse-/väljalülitusnupust ei käivitata programmi või ei tehta valikuetapis ühtki muud toimingut või kui 10 minuti jooksul pärast valitud programmi lõppu ei tehta midagi, lülitub masin automaatselt väljalülitusrežiimile. Ekraan ja kõik näidikud lülituvad välja. Sisse-/väljalülitusnupu vajutamisel kuvatakse valitud programmi andmed. Enne programmi käivitamist kontrollige valikute sobivust. Vajadusel korrake neid. Tegu ei ole rikkega.

4.4 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab pikendada toote eluiga ja vähendada probleemide ilmnemist.

4.4.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine



Et vältida pesuvahendi jääkide kuhjumist, puhastage regulaarselt (iga 4–5 pesutsükli järel) pesuvahendi sahtlit, nagu allpool näidatud.

Kergitage sifooni tagumist otsa ja eemaldage see joonisel näidatud viisil.

Kui pesupehmedaja lahtrisse hakkab kogunema tavapärasest rohkem vee ja pesupehmedaja segu, vajab sifoon puhastamist.

1. Vajutage täpilist punkti sifoonil pesupehmedaja lahtris ja eemaldage sahtel masinast, tõmmates seda enda poole.
2. Peske pesuvahendi sahtel ja sifoon voolava leige veega korralikult puhtaks. Et vältida jääkide kokkupuudet nahaga, kandke kindaid ja puhastage seda asjakohase harjaga.
3. Pärast puhastamist asetage sahtel tagasi kohale ja veenduge, et see on kindlalt paigas.

4.4.2 Pesumasina luugi ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammidega toodete korral vt Toote kasutamine - Programmid

Trumlipuhastusprogrammiga toodete korral järgige trumli puhastamisel alljärgnevat juhiseid.

Valige ka lisafunktsioon **Lisavesi** või **Lisaloputus**. Kasutage programmi **Puuviil** ilma eelpesuta. Seadke

temperatuur volitatud teenindustest saadava trumlipuhastusvahendi tootesildil soovitud

tasemele. Nende toimingute ajal **ei tohi masinas pesu olla**. Enne programmi käivitamist pange põhipesu pesuvahendi lahtrisse 1 kotike spetsiaalset trumlipuhastusvahendit (kui erivahend pole saadaval, siis kuni 100 g kattakivieemaldaja pulbrit (lahter nr „2“). Kui kattakivieemaldaja on tablettide kujul, pange ainult üks tablett põhipesu lahtrisse nr „2“. Pärast programmi lõppemist kuivatage sifooni sisemus puhta lapiga



Korrake trumlipuhastust iga 2 kuu järel.

Kasutage pesumasina jaoks sobivat kattakivieemaldusvahendit.



Pärast iga pesukorda veenduge, et trumli sees ei ole jäänud võõrkehi.

Kui joonisel kujutatud lõõststihendi avad on ummistunud, puhastage need hambaorgi abil.

Trumli sees jäänud metallist võõrkehade tekitavad roosteplekke. Puhastage trumli pind plekkidest, kasutades roostevaba terase puhastusvahendit.

Ärge kunagi kasutage teras- ega traatnuustikut. Need kahjustavad värvitud, kroonitud ja plastpindu.

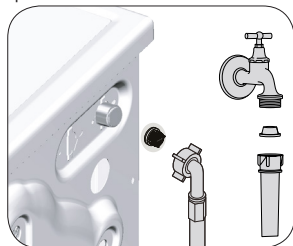
4.4.3 Korpuse ja juhtpaneeli puhastamine

Pühkige masina korpust vajadusel seebivee või mittesööbiva neutraalse pesugeeliga ja kuivatage pehme lapiga.

Juhtpaneeli puhastamiseks kasutage ainult niisutatud pehmet lappi.

4.4.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

Mõlema sisselaskeklapi otsas masina tagaküljel ja mõlema sisselaskevooliku torupoelses otsas on filter. Need filtrid takistavad vees leiduvate osakeste ja mustuse sattumist pesumasinasse. Määrduvad filtrid vajavad puhastamist.



1. Sulgege kraanid.
2. Vee sisselaskeklappide filtriteni pääsemiseks eemaldage sisselaskevoolikute mutrid. Puhastage filtrid sobiva harjaga. Kui filtrid on liiga määrduvad, tõmmake need puhastamiseks tangide abil välja.
3. Eemaldage filtrid koos tihenditega sisselaskevoolikute lapikust otsast ja puhastage need jooksva vee all põhjalikult.
4. Asetage tihendid ja filtrid ettevaatlikult tagasi kohale ja keerake nende mutrid käsitsi kinni.

4.4.5 Jääkvee eemaldamine ja pumba filtri puhastamine

Masina filtrisüsteem aitab pesuvee eemaldamisel vältida tahkete esemete (nt nõõbid, mündid ja kangakiud) sattumist pumba tiiviku vahele. Nii ei teki vee väljavoolamisel takistusi ja ühtlasi pikeneb pumba eluiga. Kui vesi ei voola pesumasinast ära, võib põhjuseks olla pumba ummistunud filter. Filtrit tuleb puhastada ummistuse korral või iga 3 kuu järel. Enne pumba filtri puhastamist tuleb pesumasin veest tühjendada. Samuti võib kogu vee väljalaskmine vajalikuks osutuda enne masina transportimist (nt kolimisel) ja vee külmumisel.



ETTEVAATUST! Pumba filtrisse jäänud võõrkehad võivad masinat kahjustada või põhjustada liigset müra.

ETTEVAATUST! Kui seade pole parajasti kasutusel, keerake kraan kinni, ühendage lahti veetoru ja laske masinasse jäänud veel välja voolata, juhuks kui temperatuur langeb alla nulli.

ETTEVAATUST! Pärast iga kasutuskorda sulgege veekraan, mille külge veevoolik on ühendatud.

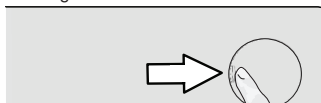
Määrdundu filtri puhastamiseks ja jääkvee eemaldamiseks:

1 Katkestage elektritoide, eemaldades pistiku vooluvõrgust.



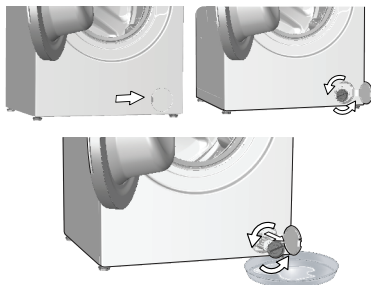
ETTEVAATUST! Temperatuur masina sisemuses võib tõusta kuni 90 kraadini (°C). Et vältida nahapõletusi, puhastage filter alles pärast masinas oleva veega jahtumist.

2. Avage filtri kate.



3 Vee väljalaskmiseks tehke alljärgnevad toimingud.

Vee väljalaskmine, kui tootel ei ole vee avariitühjendusvoolikut:



- Filtrist välja voolava vee kogumiseks pange filtri ette suur nõu.
- Keerake pumba filter lahti (vastupäeva), kuni vesi hakkab sellest välja voolama. Suunake väljavoolav vesi filtri ette asetatud mahutisse. Mahavoolanud vee eemaldamiseks hoidke käepärast lappi.
- Kui kogu vesi on masinast välja voolanud, keerake filtrit ja võtke see välja.

4 Puhastage filter jääkidest ja pumba tiiviku ümbrus kangakiududest.


5 Asetage filter tagasi kohale.

6 Kui filtri kate koosneb kahest osast, sulgege filtri kate, surudes sellele olevat lapatsit. Kui kate koosneb ühest osast, asetage selle põhjal olevad lapatsid õigesse kohta ja seejärel suruge filter kohale.

5 Probleemide lahendamine

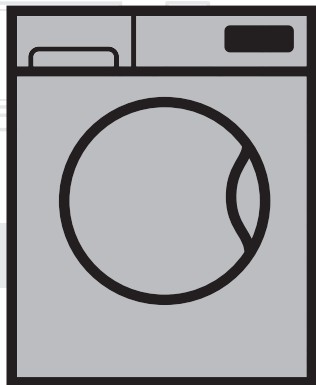
Probleem	Põhjus	Lahendus
Programm ei käivitu pärast luugi sulgemist.	Käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu ei ole vajutatud.	• * Vajutage käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu.
Programmi ei saa valida või käivitada.	Võimalik, et pesumasin on infrastruktuuriprobleemi (nt võrgupinge, veesurve vms) tõttu lülitunud kaitserežiimile.	• Masina tehaseseadete taastamiseks vajutage 3 sekundit käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu (vt „Programmi tühistamine“)
Masinas on vesi.	Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett.	• Tegu ei ole rikkega; vesi ei kahjusta masinat.
Masin ei täitu veega.	Kraan on kinni keeratud. Vee sissevooluvoolik on paindes.	• Keerake kraanid lahti. • Vajutage voolik lamedaks.
	Vee sissevoolufilter on ummistunud. Pesumasina uks võib olla avatud.	• Puhastage filter. • Sulgege uks.
Masin ei tühjene veest.	Vee tühjendusvoolik võib olla ummistunud. Pumba filter on ummistunud.	• Puhastage voolik või vajutage see lamedaks. • Puhastage pumba filter.
Masin vibreerib või müriseb.	Masin võib olla villu. Pumba filtrisse võib olla sattunud tahket ollust. Transpordipoldid on eemaldamata.	• Masina loodimiseks reguleerige selle jalgade pikkust. • Puhastage pumba filter. • Eemaldage transpordipoldid.
	Võimalik, et masinas on liiga vähe pesu. Võimalik, et masinas on liiga palju pesu.	• Lisage masinasse rohkem pesu. • Võtke osa pesu masinast välja või jaotage pesu käsitsi ühtlaselt.
	Võimalik, et masin toetub vastu jäika eset.	• Veenduge, et masin ei toetu millegi vastu.
Masina põhjast lekib vett.	Vee tühjendusvoolik võib olla ummistunud. Pumba filter on ummistunud.	• Puhastage voolik või vajutage see lamedaks. • Puhastage pumba filter.
Masin seiskus lühidalt pärast programmi käivitumist.	Masin võis madala pinge tõttu ajutiselt seiskuda.	• Normaalse tööpinge taastumisel jätkab masin tööd.
Masin laseb sissevõetava vee otse välja.	Tühjendusvoolik ei pruugi olla sobival kõrgusel.	• Ühendage vee tühjendusvoolik kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
Pesemise ajal pole vett masinas näha.	Veetase pole väljastpoolt pesumasinat nähtav.	• Tegu ei ole rikkega.
Pesumasina ust ei saa avada.	Uks lukustub masinas oleva vee taseme tõttu. Masin kuumutab vett või tsentrifuugimistsüklil on pooleli. Lapselukk on sisse lülitatud. Ukselukk lülitatakse välja paar minutit pärast programmi lõppu.	• Tühjendage masin pumpamis- või tsentrifuugimisprogrammi abil veest. • Oodake kuni programmi lõpulejõudmiseni.
	Veesurve on madal.	• Oodake paar minutit kuni ukseluku väljalülitamiseni.
Pesemine kestab kauem, kui on juhendis määratud. (*)	Pinge võib olla madal.	• Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Seetõttu pikeneb pesemisaeg.
	Vee sisendtemperatuur võib olla madal.	• Pesemisaeg pikeneb, et pesu ei jääks madala toitepinge tõttu mustaks.
	Loputuste arv ja/või loputusvee kogus võib olla suurenenud.	• Vesi soojeneb külmal ajal kauem. Lisaks võib pesemisaeg pikeneda, et pesu ei jääks mustaks.
	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	• Kui on vaja põhjalikku loputust, suurendab masin loputusvee kogust ja lisab vajadusel täiendava loputusetapi. • Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (Ekraaniga mudelitel) (*)	Taimer võib vee sissevõtu ajal peatuda. Taimer võib vee kuumutamise ajal peatuda. Taimer võib tsentrifuugimise ajal peatuda.	• Aeg ei hakka taimeri näidikul jooksmas enne, kui masinas on piisav kogus vett. Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jääks vee vähesuse tõttu mustaks. Pärast seda jätkub taimeri näidikul pöördarvestus. • Taimeri näidikul ei alga pöördarvestus enne, kui masin saavutab valitud temperatuuri. • Pesu ebahütlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebahütlase jaotuse tuvastussüsteem.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.
Masin ei lülitu tsentrifuugimisele. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.
	Kui masin pole täielikult veest täielikult tühjendatud, siis masin ei tsentrifuugi.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige filtrit ja tühjendusvoolikut.
	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahuemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
Pesemistulemused on halvad: Pesu muutub halliks. (**)	Pika aja jooksul on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Pesu on pika aja jooksul pestud madalal temperatuuril.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige pesu pesemiseks õige temperatuur.
	Kareda vee korral on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui kareda vee korral kasutatakse liiga vähe pesuvahendit, jääb mustus riide külge ja muudab selle aja jooksul halliks. Juba toimunud hallinemist on keeruline kõrvaldada. Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
Pesemistulemused on halvad: Plekid ei kao või pesu ei muutu valgeks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange masinasse liiga palju pesu. Pange masinasse „Programmide ja kulu tabelis“ soovitatud kogus.
	Valitud on vale programm ja temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige pesu pesemiseks õige programm ja temperatuur.
	Kasutatud on vale tüüpi pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage masina jaoks asjakohast originaalpesuvahendit.
	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Pange pesuvahend õigesse lahtrisse. Ärge segage omavahel pesuvalgendit ja pesuvahendit.
Pesemistulemused on halvad: Pesule on ilmunud õlised plekid. (**)	Trumlit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2.
Pesemistulemused on halvad: Riidel on ebameeldiv lõhn. (**)	Pideva madalal temperatuuril ja/või lühikeste programmidega pesemise tõttu tekivad trumli pinnale lõhnad ja bakterikihid.	<ul style="list-style-type: none"> • Jätke pesuvahendi lahter ja pesumasina uks pärast iga pesemist lahti. Nii ei saa masinas tekkida bakterite jaoks soodne keskkond.
Riiete värv on luitunud. (**)	Masinasse on pandud liiga palju pesu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange masinasse liiga palju pesu.
	Kasutatav pesuvahend on niiske.	<ul style="list-style-type: none"> • Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Valitud on kõrgem temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> • Valige vastavalt pesu tüübile ja määrumisastmele õige programm ja temperatuur.
Pesu ei loputata korralikult.	Kasutatud pesuvahendi kogus, kaubamärk ja säilitustingimused pole asjakohased.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage pesumasina ja pesu jaoks asjakohast pesuvahendit. Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendestsükli ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Pumba filter on ummistunud. Tühjendusvoolik on kokku volditud.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige filtrit. • Kontrollige tühjendusvoolikut.
Pesu muutus pärast pesemist jäigaks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui kasutatakse vee kareduse kohta liiga vähe pesuvahendit, võib pesu muutuda aja jooksul jäigaks. Kasutage vastavalt vee karedusele asjakohases koguses pesuvahendit.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> • Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendestsükli ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmendejaga.	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge segage pesupehmendejat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Pesul pole pesupehmedajaja lõhna. (**)	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.	<ul style="list-style-type: none"> Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsüklit pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmedustsükli ajal. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajajaga.	<ul style="list-style-type: none"> Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.
Pesuvahendi sahtlis on pesuvahendijääke. (**)	Pesuvahend on pandud märga sahtlisse.	<ul style="list-style-type: none"> Kuivatage pesuvahendi sahtel enne pesuvahendi panekut.
	Pesuvahend on muutnud niiskeks.	<ul style="list-style-type: none"> Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja vältige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriga.
	Veesurve on madal.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige veesurvet.
	Pealahtris olev pesuvahend muutus eelpesu vee sissevõtmisel märjaks. Pesuvahendi lahtri avad on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige avasid ja puhastage ummistunud avad.
	Ilmnenud on pesuvahendi lahtri klappidega seotud probleem.	<ul style="list-style-type: none"> Pöörduge volitatud teenindusse.
	Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmedajajaga.	<ul style="list-style-type: none"> Ärge segage pesupehmedajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.
Trumliit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2. 	
Masinas tekib liiga palju vahtu. (**)	Pesumasinas kasutatakse valesid pesuvahendeid.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage pesumasina jaoks asjakohast pesuvahendit.
	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit. Pesuvahendit on säilitatud valedes tingimustes.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage ainult piisavas koguses pesuvahendit. Säilitage pesuvahendit suletud pakendis ja kuivas kohas. Ärge säilitage liiga kuumas kohas.
	Osa võrkstruktuuriga pesu (nt tüll) võib oma struktuuri tõttu liigselt vahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage selle eseme puhul väiksemas koguses pesuvahendit.
	Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse. Pesupehmedajat võetakse liiga vara.	<ul style="list-style-type: none"> Pange pesuvahend õigesse lahtrisse. Probleem võib olla seotud klappide või pesuvahendi dosaatoriga. Pöörduge volitatud teenindusse.
		<ul style="list-style-type: none"> Segage 1 supilusikatäis pesupehmedajat ½ liitri veega ning kallake saadud lahus pesuvahendi sahtli põhipesu lahtrisse. Pange masinasse pesuvahendit vastavalt programmile ja maksimumkogusele, mille leiata "Programmide ja kulu tabelist". Kui kasutate täiendavaid kemikaale (plekieemaldaja, pesuvalgendi vms), vähendage pesuvahendi kogust.
Pesu on pärast programmi lõppu märg. (*)	Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärjel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.
<p>(*) Et vältida masina ja ümbruse kahjustamist, ei lülitu masin tsentrifuugimisele, kui pesu paikneb trumliis ebahühtlasel. Pesu tuleb kohendada ja seejärel uuesti tsentrifuugida.</p> <p>(**) Trumliit pole regulaarselt puhastatud. Puhastage trumliit regulaarselt. Vt 4.4.2</p>		
	<p>ETTEVAATUST! Kui teil ei õnnestu probleemi selles lõigus toodud juhiste järgi lahendada, konsulteerige edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge kunagi üritage rikkis seadet ise parandada.</p>	

Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WTV 8633 XS0

RU

Номер на документа= 2820525687_RU / 25-04-18.(9:48)

beko

1 Общие правила безопасности

Настоящий раздел включает в себя инструкции по технике безопасности, которые могут предотвратить риски нанесения травм и материальный ущерб. Все гарантии будут недействительными в случае несоблюдения данных инструкций.

1.1 Безопасность жизни и имущества

- ▶ Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. В связи с тем, что воздух не сможет циркулировать в нижней части устройства, электрические детали могут перегреться. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- ▶ Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- ▶ Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- ▶ Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не должны иметь повреждений. В противном случае может произойти утечка воды.
- ▶ Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- ▶ Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, если она заблокирована. Дверцу можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу загрузочного люка может привести к повреждению дверцы и замка.
- ▶ Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- ▶ Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.



1.2 Безопасность детей


- ▶ Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими необходимого опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не допускать детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- ▶ Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- ▶ Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- ▶ Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- ▶ Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

1.3 Электрическая безопасность

- ▶ Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в фирменный сервисный центр по поводу проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подачи электроэнергии после сбоя питания. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- ▶ Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- ▶ Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!

- ▶ Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания! При отключении машины от электрической сети не тяните за шнур электропитания. Придерживайте розетку одной рукой, а второй вытяните вилку из розетки.
- ▶ Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- ▶ Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

1.4 Безопасность при нагревании поверхностей

	<p>Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы загрузочного люка становится горячим. Поэтому не допускайте детей к дверце загрузочного люка во время выполнения программы стирки, чтобы они не прикасались к стеклу.</p>
---	--

2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ):

приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС RoHS (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

Соответствует требованиям Делегированного регламента Комиссии (ЕС) № 1061/2010	
Наименование поставщика или торговая марка	Beko
Наименование модели	WTV 8633 XS0
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	8
Класс энергоэффективности/Шкала: от A+++ (высшая эффективность) до D (низшая эффективность)	A+++
Годовое потребление электроэнергии (кВтч) ⁽¹⁾	190
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (кВтч)	1,090
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0,670
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0,660
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.500
Энергопотребление в режиме ожидания во включенном состоянии (Вт)	0.500
Годовое потребление воды (л) ⁽²⁾	11000
Класс энергоэффективности отжима/Шкала: от A (высшая эффективность) до G (низшая эффективность)	B
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1200
Остаточное содержание влаги (%)	53
Стандартная программа «Хлопок» ⁽³⁾	Программы «Хлопок Эконом 60 °С» и «Хлопок Эконом 40 °С»
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (мин.)	240
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (мин.)	205
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (мин.)	205
Длительность режима ожидания во включенном состоянии (мин.)	N/A
Уровень шума при стирке/отжиме (дБ)	57/76
Встроенный	Non
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	54
Вес нетто (±4 кг)	68
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка	• / -
• В наличии	
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	1011
(1) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой, а также в режиме низкого энергопотребления. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.	
(2) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.	
(3) Термины «Стандартная программа "Хлопок 60 °С"» и «Стандартная программа "Хлопок 40 °С"» предполагают соответствующие стандартные программы, указанные на этикетке и информационной табличке, которые используются для стирки хлопчатого белья средней степени загрязнения и обеспечивают наибольшую экономию электроэнергии и воды.	
В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.	

4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключения электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0 С.
- Рекомендуется оставить зазор по бокам машины, чтобы снизить вибрацию и шум.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.
- Запрещается ставить на стиральную машину источники тепла, такие как варочные (индукционные) панели, утюги, духовые печи и т. д., и эксплуатировать их в этом положении

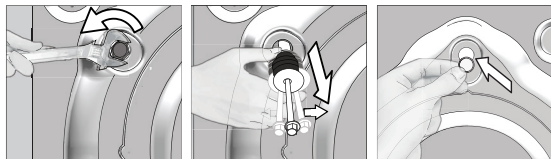
4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться.
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ: Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

4.1.4 Подключение к водопроводу

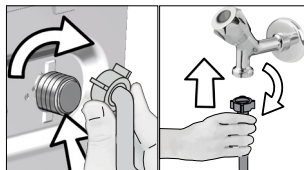


Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-10 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.



ВНИМАНИЕ: Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



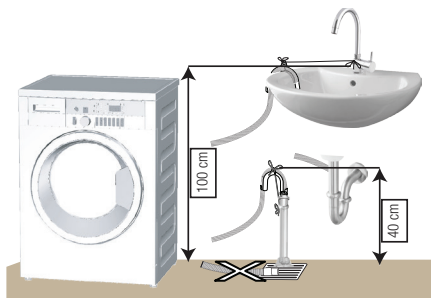
- 1 Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- 2 Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



ВНИМАНИЕ: Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подаче и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

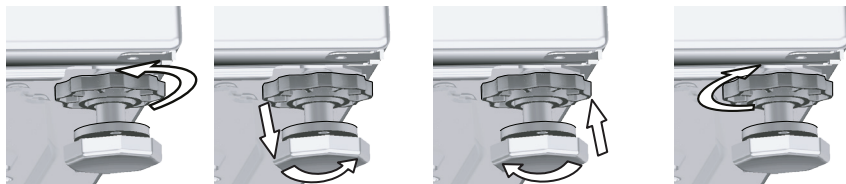
4.1.6 Регулировка ножек



ВНИМАНИЕ: Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для ослабления контргайк какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
- 3 Затем вручную затяните все контргайки.



4.1.7 Подключение к электрической сети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Электропроводка контура электрической розетки должна отвечать требованиям электроприбора. Рекомендуется использовать выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ).
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключателя, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



ВНИМАНИЕ: Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды».

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

4.2 Подготовка

4.2.1 Сортировка белья

- * Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- * Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните и очистите карманы. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте исключительно красители и антинакипин, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

4.2.3 Рекомендации по эффективной эксплуатации

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу «Описание программ»). См. таблицу «Описание программ».
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте количество моющего средства, которое превышает указанное на упаковке.

4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте крышку люка для белья.
2. Поместите предметы белья в машину таким образом, чтобы они расположились свободно.
3. Закрывайте крышку загрузочного люка до характерного щелчка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей. Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

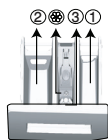


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

4.2.6 Использование мощющего средства и кондиционера



При использовании мощющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или антинакипина строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке мощющего средства по применению и дозировке. Используйте дозирующую чашку, если таковая имеется.



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (☼) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

Мощющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите мощющее средство и кондиционер.
- Во время стирки не оставляйте распределитель моющих средств открытым!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте мощющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение «1»).
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие мощющие средства (отделение «1»).
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется мощющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите мощющее средство в специальный мешочек или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.

При использовании жидкого мощющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозирующей емкости (отделение номер 2).

Выбор мощющего средства

Выбор типа мощющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные мощющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные мощющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие мощющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только мощющие средства, предназначенные для шерсти.



ВНИМАНИЕ: Используйте только те мощющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

ВНИМАНИЕ: Не используйте мыльный порошок.

Дозировка мощющих средств

Дозировка мощющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке мощющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество мощющего средства.

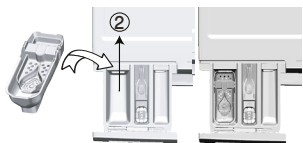
Кондиционеры

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> макс. <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Использование жидких моющих средств

Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость



- Поместите контейнер жидкого моющего средства в отделение номер 2.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Если дозирующая емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- При отложенном запуске жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного запуска, жидкие моющие средства применять не следует.

Моющие средства в виде гелей и таблеток

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозирующая емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозирующую емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.

Использование крахмала

- Добавьте жидкую соду, порошкообразную соду или краситель для тканей в отделение для кондиционера.

Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.

После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Использование средств для удаления накипи

- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

Использование отбеливателей

Выбрав программу с предварительной стиркой, добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.

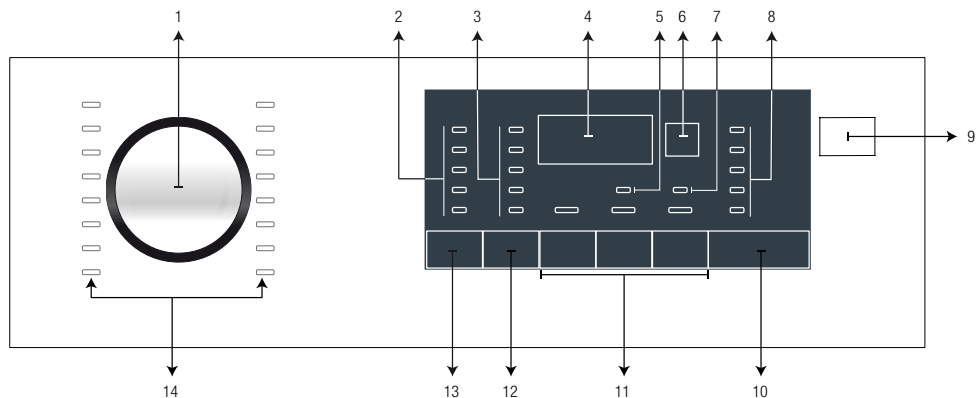
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно полощите белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не выливайте отбеливатель непосредственно на белье и не используйте его во время стирки цветного белья.
- При использовании кислородного отбеливателя выберите программу стирки при низкой температуре.
- Кислородный отбеливатель можно использовать вместе с моющим средством; тем не менее, если он не имеет такой же консистенции, поместите моющее средство в отделение номер 2 в дозаторе моющих средств и подождите, пока машина вымоет средство во время набора воды. Пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

		Белье			
		Светлые и белые ткани	Цветные ткани	Темные или черные ткани	Деликатные/ шерстяные/ шелковые изделия
		(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -30 °C)
Степень загрязнения	Значительное загрязнение (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Незначительное загрязнение (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей с незначительными загрязнениями. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со незначительными загрязнениями.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

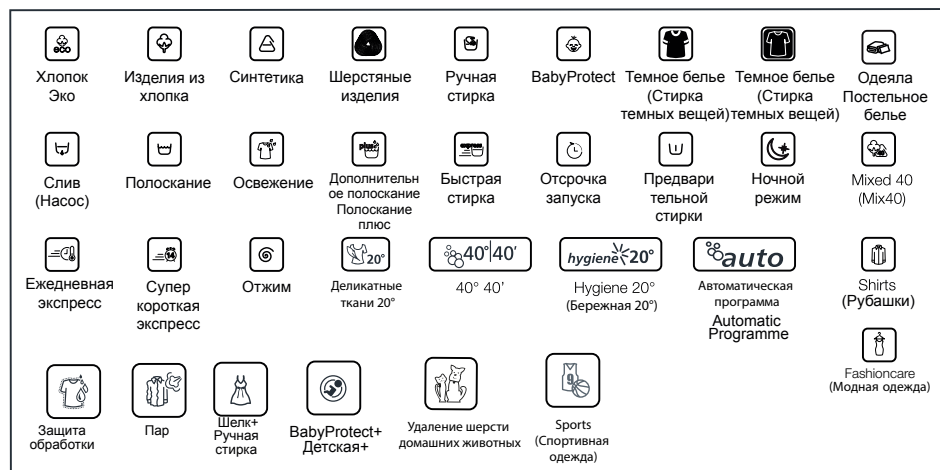
4,3 Эксплуатация машины

4.3.1 Панель управления




- 1 – Ручка выбора программ
- 2 – Световые индикаторы выбора температуры
- 3 – Световые индикаторы выбора скорости отжима
- 4 – Информационный дисплей продолжительности выполнения программы
- 5 – Световой индикатор, отображающий включение блокировки от детей
- 6 – Кнопка установки времени окончания

- 7 – Световой индикатор, отображающий включение блокировки дверцы
- 8 – Светодиодные индикаторы выполнения программы
- 9 – Кнопка «Вкл./Выкл.»
- 10 – Кнопка «Пуск/Остановка»
- 11 – Кнопки дополнительных функций
- 12 – Кнопка регулировки скорости отжима
- 13 – Кнопка регулировки температуры
- 14 – Световые индикаторы выбора программы



4.3.2 Выбор программы

- 1 Определите программу из «Таблицы выбора программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством и степенью загрязнения.
- 1 Выберите необходимую программу с помощью ручки «Выбор программ».

	В программах ограничивается максимально допустимая скорость отжима для данного типа ткани.
	При выборе программы, которая будет использоваться, всегда учитывайте тип, цвет, степень загрязненности ткани и допустимую температуру воды.
	Всегда используйте самую низкую температуру, подходящую для конкретного типа белья. Чем выше температура, тем больше энергопотребление.

4.3.3 Программы

• Cottons (Хлопок)

Рекомендуется для стирки изделий из хлопка (простыни, пододеяльники, наволочки, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и т. п.). Эта программа предусматривает длительный цикл стирки в интенсивном режиме.


• Synthetics (Синтетика)

Рекомендуется для стирки изделий из синтетических тканей (рубашки, блузы, изделия из смесовых тканей типа хлопок/синтетическое волокно и т.п.). По сравнению с программой "Хлопок" эта программа предусматривает менее интенсивный режим и более короткий цикл стирки.

Для стирки штор и тюлевых гардин рекомендуется программа "Синтетика 40°C" с функциями предварительной стирки и защиты от сминания. При стирке изделий из тюля из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, поэтому в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки.

• Woolens (Шерстяные ткани)

Используйте эту программу для стирки шерстяных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с символами на этикетках. Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.

 APPAREL CARE	«Программа для шерстяных изделий данной машины утверждена компанией «Woolmark Company» для стирки пригодных для машинной стирки изделий Woolmark при условии, что изделия будут постираны в соответствии с инструкциями на бирке изделий и инструкциями, изданными производителем данной машины». M1325* *В Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии торговая марка Woolmark является торговой маркой, свидетельствующей о соответствии продукции требованиям стандартов».
---	---

• Cotton Economic (Хлопок Есо (Хлопок Эконом))

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Она стирает дольше, чем все остальные программы, но обеспечивает значительную экономию электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При стирке меньшего количества белья (например, половина полной загрузки или меньше) продолжительность выполнения программы может быть автоматически сокращена. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается, и стирка получается более экономной. Эта программа предусмотрена в моделях с индикатором времени, оставшегося до завершения выполняемой программы.

• BabyProtect (Защита)

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется противоаллергическая или гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов.

• Gentle Care 20° (Деликатные ткани 20°)

Рекомендуется использовать эту программу для стирки тонкого белья. По сравнению с программой «Синтетика» эта программа предусматривает менее интенсивный режим стирки без промежуточных циклов отжима. Ее следует применять для белья, которое рекомендуется стирать в бережном режиме.

• Hand Wash (Ручная стирка)

Используйте эту программу для стирки шерстяных/деликатных изделий с этикетками «машинная стирка запрещена», а также вещей, для которых рекомендуется ручная стирка. В этой программе стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

• Daily Xpress (Ежедневн. экспресс)

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями.

- **Xpress Super Short (Супер короткая экспресс)**

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

- **Dark Care (Темные ткани)**

Предназначена для стирки темного белья **из хлопка и синтетики**, а также белья, которое может полинять. Стирка выполняется в деликатном режиме при низких температурах. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.

- **Mix 40 (Смешанные 40)**

Программа предназначена для одновременной стирки изделий из хлопка и синтетики без предварительной сортировки.

- **Shirts (Рубашки)**

Предназначена для стирки рубашек из хлопка, синтетики и смесовых тканей.

- **Aqua 40° 40° (40° 40°)**

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

- **Hygiene 20°**

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется стирка в условиях низкой температуры и длительных интенсивных циклов. С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется гигиеническая стирка в условиях низкой температуры.

- **Rinse (Полоскание)**

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

- **Spin+Drain (Отжим + слив)**

Эта программа осуществляет слив воды из машины.

4.3.4 Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры: температура будет постепенно понижаться.



Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим "Остановка".

4.3.5 Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима:

Скорость отжима будет постепенно уменьшаться.

После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции «Остановка с водой» и «Без отжима». Подробное описание этих функций см. в разделе «Выбор дополнительных функций».

остановка с водой

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию остановки с водой, и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

Программа возобновит работу. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.



Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим "Остановка".

Индикативные значения для программ «Синтетика» (RU)

	Загрузка (кг)	Потребление воды (л)	Потребление электроэнергии (кВтч)	Продолжительность программы (мин.) *	Остаточное содержание влаги (%) ** ≤ 1000 грм	Остаточное содержание влаги (%) ** > 1000 грм
«Синтетика 60»	3	64	1.10	105'-135	45	40
«Синтетика 40»	3	64	0.61	105'-135	45	40

* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.

** Значения остаточного содержания влаги могут отличаться в зависимости от выбранной скорости отжима.

4.3.6 Таблица программ и энергопотребления

RU							дополнительная функция			
Программа (°C)		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Регулируемый диапазон температур, °C	
Cottons Eco	60**	8	54	1,09	1200				Без нагрева-60	
	60**	4	47	0,67	1200				Без нагрева-60	
	40**	4	47	0,66	1200				Без нагрева-60	
Cottons	90	8	77	2,20	1200	•	•	•	Без нагрева-90	
	60	8	77	1,62	1200	•	•	•	Без нагрева-90	
	40	8	77	0,87	1200	•	•	•	Без нагрева-90	
Synthetics	60	3	64	1,10	1200	•	•	•	Без нагрева-60	
	40	3	64	0,61	1200	•	•	•	Без нагрева-60	
Daily Xpress	90	8	60	2,00	1200			•	Без нагрева-90	
	60	8	60	1,10	1200			•	Без нагрева-90	
	30	8	60	0,40	1200			•	Без нагрева-90	
Xpress Super Short	30	2	35	0,15	1200			•	Без нагрева-30	
Shirts	60	4	61	1,10	800	•	•	•	Без нагрева-60	
Woolens	40	1,5	49	0,25	1200			•	Без нагрева-40	
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Без нагрева-30	
Dark Care	40	4	80	0,55	1000	•		*	Без нагрева-40	
Aqua 40° 40°	40	8	32	0,40	1200				Без нагрева-40	
Mix 40	40	3,5	63	0,85	1000	•	•		Без нагрева-40	
BabyProtect	90	8	90	2,40	1200			*	90-30	
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20	
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20	

• : Возможность выбора.

* : Выбор устанавливается автоматически, отменить нельзя.


** : Энергоэффективная программа (стандарт EN 60456, ред. 3).

*** : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

**** : Программа определит тип и количество белья, помещенного в машину, и автоматически отрегулирует уровень потребления воды, электроэнергии и длительность выполнения программы.

- : Максимальная загрузка указана в описании программы.



** Программы «Хлопок Эконом 40°C» и «Хлопок Эконом 60°C» являются стандартными. Эти программы известны как «стандартная программа Хлопок 40°C» и «стандартная программа Хлопок 60°C» и отображаются символами  на панели.



Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.

«Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список доступных дополнительных функций. Могут быть добавлены или удалены некоторые дополнительные функции.

«Скорость отжима может варьироваться в зависимости от выбранной программы, однако она не может превышать максимальную скорость отжима конкретной стиральной машины.»

«Производитель оставляет за собой право вносить изменения в программы и вспомогательные функции, указанные в таблице. В то время как эти изменения не повлияют на работу машины, могут измениться этапы и длительности программ.»

4.3.7 Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Всякий раз, когда была выбрана программа, при выборе соответствующей дополнительной функции начнет светиться соответствующий индикатор.



Индикаторы дополнительных функций, которые нельзя выбрать с текущей программой, мигают, и подается звуковой сигнал.

Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой после начала стирки. Если цикл стирки достиг стадии, на которой невозможно выбрать дополнительную функцию будет слышен звуковой сигнал и загорится индикатор соответствующей дополнительной функции.



Некоторые сочетания функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если вы хотите выбрать функцию «Быстрая стирка» после того, как выбрали функцию «Добавление воды», то активной будет функция «Быстрая стирка», а функция «Добавление воды» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).

В некоторых программах имеются дополнительные функции, которые должны работать одновременно с ней. Эти функции отменить невозможно. Рамка дополнительной функции светиться не будет, светиться будет только внутренняя область.

• Prewash (Предварительная стирка)

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.

• Quick Wash (Быстрая стирка)

Эту функцию можно использовать с программами «Хлопок» и «Синтетика» Она сокращает время стирки, а также количество циклов полоскания для незначительно загрязненного белья.



При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

• Extra Rinse (Дополнительное полоскание)

При использовании этой функции после основной стирки в дополнение к предусмотренным циклам полоскания выполняется еще один цикл. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками мощного средства, что важно для детей, аллергиков и др.

4.3.8 Время окончания

С помощью функции «Время окончания» можно отложить начало выполнения программы на срок до 24 часов. После нажатия кнопки «Время окончания» отображается предполагаемое время, оставшееся до завершения программы. Если выбрано «Время окончания», загорается индикатор «Время окончания».

Чтобы функция времени окончания была включена, а программа завершилась по истечении заданного времени, нажмите кнопку «Пуск/Остановка» после настройки времени.

Если вы хотите отменить функцию времени окончания, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы выключить и включить машину.



При включении функции времени окончания не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

- 1 Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
- 2 Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
- 3 Установите время окончания по своему выбору, нажав кнопку «Время окончания». Загорится индикатор времени окончания.
- 4 Нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Запускается обратный отсчет времени. Символ «:» на индикаторе времени окончания начинает мигать.



Вы можете добавить белье, пока идет отсчет времени окончания. По завершении обратного отсчета индикатор времени окончания погаснет, начнется выполнение программы стирки, а на дисплее отобразится продолжительность выбранной программы.

По завершении выбора времени окончания время, отображаемое на экране, состоит из времени окончания и длительности выбранной программы.

4.3.9 Запуск программы

1. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».
2. Включится индикатор хода выполнения, указывающий, что программа начала работу.



Если в процессе выбора программы на протяжении 1-10 минут не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выбранных данных программы.

4.3.10 Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды. Когда дверца заблокирована, на панели светится светодиодный индикатор блокировки дверцы.

4.3.11 Изменение настроек после запуска программы

После начала программы вы можете выбрать следующие изменения.

4.3.11.1 Переключение машины в режим остановки:

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку «Пуск/Остановка». Лампочка на индикаторе выполнения программы, показывающая состояние запуска или остановки и стадии выполнения программы, начнет мигать, предупреждая о переключении машины в режим остановки. Также, индикатор дверцы загрузочного люка тоже должен светиться, до тех пор, пока дверца не будет разблокирована. Когда можно будет открыть дверцу загрузочного люка, индикатор дверцы загрузочного люка погаснет, а индикатор стадии программы и световой индикатор «Пуск/Остановка» будут продолжать светиться. Когда можно будет открыть дверцу загрузочного люка, индикатор дверцы загрузочного люка тоже погаснет, вместе с индикатором этапа программы стирки.

4.3.11.2 Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от стадии выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы можете также изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

4.3.11.3 Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор этапа стирки, который выполнялся в момент остановки, начнет мигать.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
5. Закройте дверцу загрузочного люка.
6. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
7. Для запуска машины нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

4.3.12 Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



При включенной блокировке от детей можно включать и выключать машину кнопкой включения/выключения. При включении машины программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.

4.3.12.1 Чтобы включить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций.

Дисплей выбора программы на панели отобразит индикатор «CL On». При отображении этого предупреждения вы можете отпустить кнопку 2-й дополнительной функции.

4.3.12.2 Чтобы отменить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций. Дисплей выбора программы на панели отобразит индикатор «CL Off».

4.3.13 Отмена программы

Программа отменяется, если машину выключить и включить снова. Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» в течение 3 секунд.



Если при включенной блокировке от детей нажать кнопку включения/выключения, программа отменена не будет. Сначала нужно отменить блокировку от детей.

Если вы хотите открыть дверцу загрузочного люка после отмены программы, но это невозможно из-за того, что уровень воды в машине выше нижней кромки загрузочного люка, поверните ручку выбора программ в положение программы Слив+Отжим и слейте воду из машины.

4.3.14 Завершение программы

По завершении программы на дисплее отображается световой индикатор окончания программы.

Если не нажимать кнопок в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим.

Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

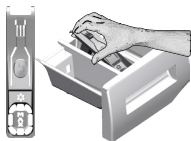
4.3.15 Особенности «Режима ожидания» вашей машины.

Машина автоматически перейдет в выключенный режим, если после включения машины с помощью кнопочного выключателя не будет запущена какая-либо программа, либо не будет выполнена другая процедура на стадии выбора, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная вами программа закончилась. Дисплей и все индикаторы погаснут. Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выбранных данных программы. Перед тем, как запустить программу, проверьте точность вашего выбора. При необходимости повторите их. Это не является неисправностью.

4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

4.4.1 Чистка распределителя моющих средств



Регулярно очищайте распределитель моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), чтобы избежать отложений стирального порошка. Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

- 1 Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.
- 2 Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. Чтобы остатки моющего средства не попали на кожу, осуществляйте очистку в перчатках и при помощи щетки.
- 3 После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы. Для моделей без очистки барабана выполните следующие действия, чтобы очистить барабан.

Выберите дополнительную функцию **Добавить воды** или **Дополнительное полоскание**. Используйте **программу Хлопок** без предварительной стирки. Установите **температуру на уровень, рекомендованный в инструкции к средству для очистки барабана, которое могут предоставлять официальные сервисные центры**. Запустите эту программу **без загрузки белья в машину**. Перед запуском программы засыпьте 1 пакетик специального средства для очистки барабана (если специальное средство недоступно, засыпьте не более 100 г порошка для удаления накипи / моющего средства) в отделение распределителя моющих средств, предназначенное для основной стирки (отделение номер «2»). Если средство для удаления накипи / моющее средство выпускается в виде таблеток, положите только одну таблетку в отделение для основной стирки номер «2». По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те средства от накипи / моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки. Это может повредить окрашенные, хромированные или пластиковые поверхности.

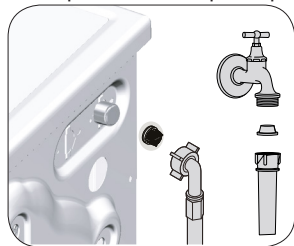
4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры чрезвычайно загрязнены, снимите их с помощью щипцов и очистите надлежащим образом.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно замените прокладки и фильтры и затяните их гайки вручную.

4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ВНИМАНИЕ: Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

ВНИМАНИЕ: Если изделие не используется в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

ВНИМАНИЕ: Закрывайте водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, после каждого использования.

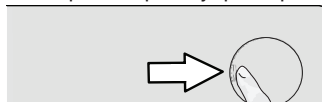
Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

- 1 Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



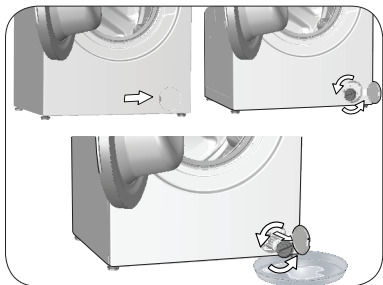
ВНИМАНИЕ: Температура воды в машине может достигать 90 °C. Чтобы избежать ожогов, осуществляйте очистку фильтра после остывания воды в машине.

2. Откройте крышку фильтра.



3 Следуйте процедурам спуска воды, описанным ниже.

Если машина не оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:



- a. Разместите вместительную емкость напротив фильтра для того, чтобы собрать воду, которая будет вытекать из фильтра.
- b. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, ослабляя его, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- c. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.

4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.

5. Замените фильтр.

6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

Проблема	Причина	Решение
Программа не запускается после закрытия двери.	Не была нажата кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».
	При чрезмерной загрузке дверца загрузочного люка может плохо закрываться.	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите объем белья для стирки и убедитесь в том, что дверца загрузочного люка правильно закрылась.
Невозможно запустить или выбрать программу.	Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.).	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» в течение 3 секунд. (див. «Скасування програми»)
В машине есть вода.	В стиральной машине может оставаться немного воды, использованной в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.
Машина не наполняется водой.	Закрыт водопроводный кран. Перегиб заливного шланга.	<ul style="list-style-type: none"> • Откройте водопроводные краны. • Выровняйте шланг.
	Засорился фильтр патрубков подачи воды. Открыта дверца загрузочного люка.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите фильтр. • Закройте дверцу.
Вода из машины не сливается.	Сливной шланг засорился или перекручен.	<ul style="list-style-type: none"> • Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите фильтр насоса.
Машина сильно вибрирует или шумит.	Машина стоит неустойчиво.	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.
	В фильтр насоса попал посторонний предмет.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите фильтр насоса.
	Не сняты транспортировочные предохранительные болты.	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите транспортировочные предохранительные болты.
	Загружено слишком мало белья.	<ul style="list-style-type: none"> • Загрузите в машину больше белья.
	Загружено слишком много белья.	<ul style="list-style-type: none"> • Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
	Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет.	<ul style="list-style-type: none"> • Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.
Протечка воды под днищем стиральной машины.	Сливной шланг засорился или перекручен.	<ul style="list-style-type: none"> • Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите фильтр насоса.
Машина остановилась вскоре после запуска программы.	Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети.	<ul style="list-style-type: none"> • Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.
Поступающая в машину вода сразу же сливается.	Сливной шланг установлен слишком низко.	<ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.
Во время стирки вода в машине не видна.	Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден.	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является неисправностью.
Дверца загрузочного люка не открывается.	Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода.	<ul style="list-style-type: none"> • Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».
	Машина греет воду или выполняет цикл отжима. Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы.	<ul style="list-style-type: none"> • Дождитесь завершения программы. • Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.
Стирка длится дольше, чем указано в руководстве. (*)	Дверца загрузочного люка может не открываться из-за действующего на нее давления.	<ul style="list-style-type: none"> • Возьмитесь за ручку и потяните дверцу загрузочного люка от себя и к себе, чтобы разблокировать и открыть ее.
	Слабый напор воды.	<ul style="list-style-type: none"> • Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.
	Низкий уровень напряжения в электрической сети.	<ul style="list-style-type: none"> • При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.
	Низкая температура поступающей воды.	<ul style="list-style-type: none"> • В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.
	Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания.	<ul style="list-style-type: none"> • Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте рекомендованное количество моющего средства. 	

Проблема	Причина	Решение
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (*)	Таймер может остановиться на этапе набора воды.	<ul style="list-style-type: none"> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
	Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.	<ul style="list-style-type: none"> Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
	Таймер может остановиться на этапе отжима.	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (*)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Машина не переключается на режим отжима. (*)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
	Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте фильтр и сливной шланг.
Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте рекомендованное количество моющего средства.
	Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Белье долгое время стиралось при низкой температуре.	<ul style="list-style-type: none"> Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.	<ul style="list-style-type: none"> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Недостаточное количество моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Загружено слишком много белья.	<ul style="list-style-type: none"> Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
	Программа и температура выбраны неверно.	<ul style="list-style-type: none"> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Неподходящее моющее средство.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (**)	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.
	Барабан уже давно не чистился.	<ul style="list-style-type: none"> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.
Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. (**)	В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издадут неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

Проблема	Причина	Решение
Цветное белье линяет. (**)	Загружено слишком много белья. Моющее средство отсырело.	<ul style="list-style-type: none"> • Не перегружайте машину сверх меры. • Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Выбрана слишком высокая температура стирки.	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.
Машина плохо полощет белье.	Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Засорился фильтр насоса. Пережат сливной шланг.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте фильтр. • Проверьте сливной шланг.
После стирки белье стало жестким. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> • При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Белье не имеет запаха кондиционера. (**)	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)	Моющее средство было загружено во влажный распределитель.	<ul style="list-style-type: none"> • Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.
	Моющее средство отсырело.	<ul style="list-style-type: none"> • Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Слабый напор воды.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте давление воды.
	Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> • При необходимости прочистите эти отверстия.
	Проблема с клапанами распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> • Обратитесь в фирменный сервисный центр.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
	Барабан уже давно не чистился.	<ul style="list-style-type: none"> • Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.

Проблема	Причина	Решение
Повышенное пенообразование. (**)	Моющее средство не подходит для использования в данных стиральных машинах.	• Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
	Слишком много моющего средства.	• Используйте только необходимое количество моющего средства.
	Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.	• Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.
	При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюля, образуется обильная пена.	• Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Кондиционер используется преждевременно.	• Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.
Из распределителя моющих средств выходит пена.	Слишком много моющего средства.	• Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.
		• Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. таблицу «Описание программ»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.
После завершения программы белье остается мокрым. (*)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства.
(*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.		
(**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.4.2		
	ВНИМАНИЕ: Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.	

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sutluce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

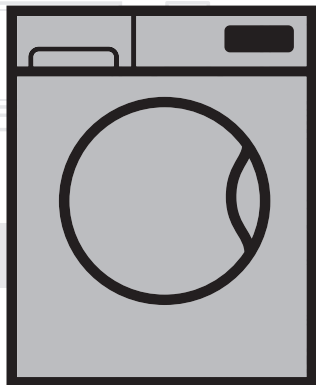
Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.



Пральна машина

Посібник користувача

Стиральная машина
Инструкция по эксплуатации



WTV 8633 XS0

UK

Номер на документа= 2820525687_UK / 25-04-18.(9:06)

beko



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

1 Загальні правила техніки безпеки

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки, які можуть допомогти у запобіганні травми та ризиків матеріального збитку. При недотриманні цих інструкцій усі види гарантій є недійсними.

1.1 Безпечність для життя та майна

- ▶ Не встановлюйте машину на підлогу, вкриту килимом. У цьому випадку повітря не буде циркулювати під пристроєм, а електричні частини пристрою будуть перегріватися. Це може створити проблеми в роботі машини.
- ▶ Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.
- ▶ Роботи зі встановлення та ремонту машини слід доручати представнику авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- ▶ Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати пошкоджень. В іншому випадку може статися витік води.
- ▶ Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни та не виймайте фільтр, якщо у машині ще є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- ▶ Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята завантаження білизни. Дверцята завантаження будуть готові до відчинення через кілька хвилин після завершення циклу прання. У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.
- ▶ Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери та добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- ▶ Дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках тканин та упакуваннях засобів для миття.

1.2 Безпека дітей

- ▶ Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними та інтелектуальними можливостями або такі, які не мають відповідного досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом та після одержання інформації стосовно безпечного користування приладом і відповідних ризиків. Дітям не можна грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чийсь наглядом. Не слід залишати поблизу машини дітей віком до 3 років без нагляду.
- ▶ Пакувальні матеріали можуть бути небезпечними для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недоступному

для дітей місці.

- ▶ Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм гратися з виробом. Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- ▶ Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- ▶ Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.

1.3 Електробезпека

- ▶ У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби. Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ "Скасування програми".
- ▶ Підключіть шнур машини до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- ▶ Не мийте машину шляхом розпорошення або виливання води на неї! Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Не торкайтеся штепсельної вилки шнуру живлення вологими руками! Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати машину від електромережі. Беріться однією рукою за розетку, а другою рукою тягніть за штепсельну вилку.
- ▶ Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- ▶ У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.

1.4 Заходи безпеки стосовно гарячої поверхні

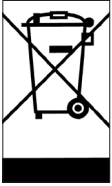


Оскільки для прання використовується гаряча вода, скло дверцят завантаження сильно нагрівається. Беручи до уваги цей факт, слідкуйте за тим, щоб діти не наближались до дверцят завантаження під час прання.

2 Важливі інструкції з охорони навколишнього

середовища

2.1 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей продукт відповідає директиві WEEE ЄС (2012/19/EU). Цей продукт має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню та переробці. Тому не викидайте залишки приладу разом із звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до

спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Дізнайтеся про ці пункти прийому відходів у місцевих органах влади.

Відповідність директиві RoHS (правила обмеження вмісту шкідливих речовин)
Куплений Вами продукт відповідає Директиві RoHS ЄС (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у Директиві.

2.2 Інформація щодо пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими та іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

3 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не має використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання та полоскання білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.
- Строк служби приладу – 10 років. Протягом цього строку для забезпечення надійної роботи приладу компанія-виробник надає фірмові запасні частини.

4 Технічні характеристики

Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010

Назва постачальника або торговельна марка	Beke
Назва моделі	WTV 8633 XS0
Номінальна завантаженість (кг)	8
Клас енергоефективності/Шкала від A+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A+++
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) ⁽¹⁾	190
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г)	1.090
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.670
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.660
Споживча потужність в режимі "вимкнено (Вт)	0.500
Споживча потужність в режимі "очікування (Вт)	0.500
Річний обсяг споживання води(л) ⁽²⁾	11000
Клас ефективності віджимання/Шкала від A (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний)	B
Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.) Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	1200
Залишковий вміст вологи (%) Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при програмі "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	53
Стандартна програма «Бавовна» ⁽³⁾	Програми «Бавовна Еко 60°C» та «Бавовна Еко 40°C»
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.)	240
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.)	205
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.)	205
Тривалість режиму «очікування» (год)	-
"Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C" (дБ)	55/76
Вбудовування приладу	Ні
Висота (см)	84
Ширина (см)	60
Глибина (см)	54
Вага нетто (±4 кг)	68
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води	• / -
• Наявний	
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz
Струм (А)	10
Споживча потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	1011

(1) Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.

(2) Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.

(3) Терміни "Стандартна програма "Бавовна 60°C"" та "Стандартна програма "Бавовна 40°C"" мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційній таблиці, що використовуються для прання помірно забрудненої білизни з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.

З метою удосконалення якості продукції технічні характеристики машини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

4.1 Встановлення

- Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби.
- Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
- Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.
- Переконайтеся в тому, що встановлення та підключення машини до електромережі здійснюється представником авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.

4.1.1 Вибір місця для встановлення

- Машину слід встановити на тверду горизонтальну поверхню. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини та сушильного автомата (з повним завантаженням), встановлених один над одним, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду рівну підлогу, яка достатньо спроможна витримувати навантаження!
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура опускається нижче за 0 °С.
- Щоб знизити рівень вібрації та шуму, залиште по боках машини зазори
- Щодо випадків, коли поверхня вища від підлоги: не встановлюйте машину поруч з краєм або на платформі.
- Не розміщуйте і не використовуйте на пральній машині джерела тепла, такі як конфорки, праски, духові шафи і т.д.

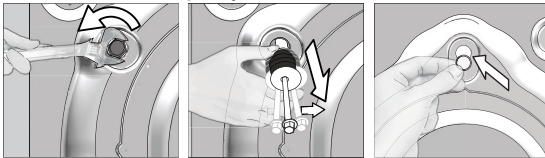
4.1.2 Видалення пакувальних кріплень



Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку. Не робіть цю операцію одноосібно.

4.1.3 Видалення транспортувальних кріплень

- 1 Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися.
- 2 Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
- 3 Встановіть в отвори на задній стінці пластикові заглушки, які знаходяться у пакеті з посібником користувача.



УВАГА! Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.






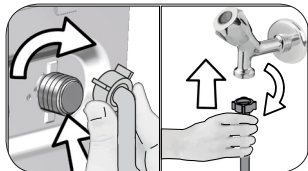
Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.

Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття.

Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

4.1.4 Підключення до системи водопостачання


	Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1,0 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоб потік води з повністю відкритого крану становив 10–80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редуційний клапан.
	УВАГА! Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.
	УВАГА! Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може призвести до появи плям на білизні.

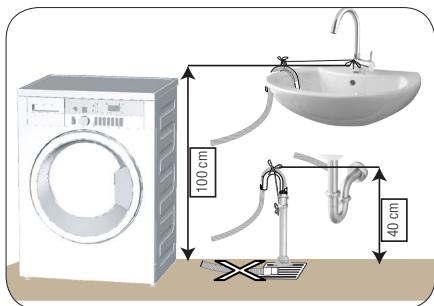


- 1 Затягніть гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.
- 2 Після підключення шлангів слід перевірити, чи підтікає вода у місцях з'єднань. Для цього повністю відкриті крани. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтесь машиною.

4.1.5 Під'єднання зливного шлангу до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації, туалету або ванни.

	УВАГА! Якщо шланг від'єднається від місця вливу, ваше помешкання може бути затоплено водою під час вливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути зависокою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і вливу води без жодних проблем надійно закріпіть зливний шланг.
---	--



- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо зливний шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, зазначених на малюнку.

- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного вливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, обріжте його.
- Не слід згинати кінець шланга, наступати на шланг або стискати його між зливом та машиною.
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтесь оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач мають бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

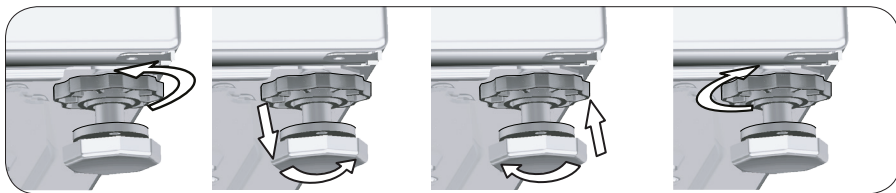
4.1.6 Регулювання ніжок



УВАГА! Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ніжки. Інакше машина може зміщуватися та створювати проблеми з биттям або вібрацією.

УВАГА! Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Це може призвести до їх пошкодження.

1. Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
2. Відрегулюйте ніжки так, щоб машина стояла стабільно та збалансовано.
3. Знову затягніть вручну усі стопорні гайки.



4.1.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Електропроводка контуру електричної розетки повинна відповідати вимогам до побутової техніки. Рекомендовано застосовувати пристрій захисного відключення при замиканні (ПЗВ).
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напруга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.



УВАГА! У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

4.1.8 Перше використання



Перш ніж користуватися машиною, переконайтеся, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах «Важливі інструкції з техніки безпеки» та «Встановлення».

Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо в машині ця програма не передбачена, слід скористатися способом, описаним у пункті 4.4.2.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкодить приладу.

4.2 Підготовка

4.2.1 Сортування білизни

- * Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- * Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках одягу.

4.2.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві гудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад дитячі шкарпетки та нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Штори слід вкладати в машину вільно розправленими та зі знятими кріпленнями.
- Застібніть блискавки, пришійте гудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімістки.
- Використовуйте лише такі барвники, підфарбовувачі та засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком, тощо, перед завантаженням у машину слід витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її пошкодження.

4.2.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- Користуйтеся машиною з найвищою потужністю, припустимою для обраної вами програми, але не перевантажуйте її; див. розділ "Таблиця програм і енергоспоживання". див. "Таблицю програм й енергоспоживання".
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимальну дозволу швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, ніж рекомендовано на упаковці.

4.2.4 Завантаження білизни

1. Зніміть кришку для білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
3. Закрийте дверцята завантаження та притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затисло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Дверцята можна відчинити лише через деякий час після завершення програми.

4.2.5 Допустиме завантаження

Максимальне завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення та обраної програми прання.

Машина автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.

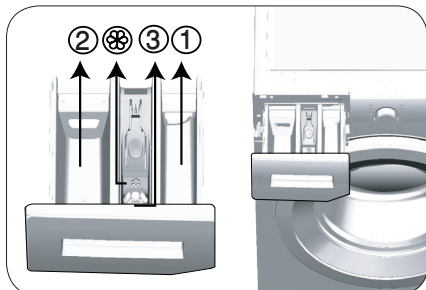


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у "Таблиці програм і енергоспоживання". У разі надмірного завантаження машини якості прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

4.2.6 Використання прального засобу та кондиціонера



Використовуючи пральні засоби, кондиціонери, засоби для підхромопалювання, барвники для тканини, відбілювачі та знебарвлюючі речовини, засоби для видалення накипу, слід дотримуватися інструкцій виробника на упаковці та рекомендацій щодо дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.



Висувний контейнер для пральних засобів має три відділення:

- (1) для попереднього прання
- (2) для основного прання
- (3) для кондиціонера
- (⊗) додатково у відділенні для кондиціонера є сифон.

Пральні порошки, кондиціонери та інші засоби для прання

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і кондиціонер.
- Під час прання не залишайте відкритим засіб для прання!
- Якщо використовується програма без циклу попереднього прання, не слід завантажувати пральний порошок у відділення для попереднього прання (відділення "1").
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий пральний засіб (відділення номер "1").
- Якщо використовується мішечок або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Мішечок або розподільну кульку з пральним засобом слід вкладати в машину серед білизни.

Якщо використовується рідкий пральний засіб, обов'язково вкладайте його у відділення для основного прання (відділення номер «2») у чашці для рідких пральних засобів.

Вибір типу прального засобу

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу та кольору тканин.

- Для кольорової й білої білизни слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначені саме для таких речей.
- Для прання виробів з темної тканини й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних тканин використовуйте спеціально призначені для цього засоби для миття.



УВАГА! Слід використовувати тільки пральні засоби, спеціально призначені для пральних машин.

УВАГА! Не використовуйте мильний порошок.

Вибір кількості прального засобу

Дозу прального засобу слід добирати відповідно до кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

- Щоб запобігти підвищеному піноутворенню та поганому ополіскуванню, не слід перевищувати дозування, рекомендоване на упаковці прального засобу. Крім того, правильне дозування дає змогу заощаджувати кошти та запобігати забрудненню довкілля.
- Для прання невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати меншу кількість прального засобу.

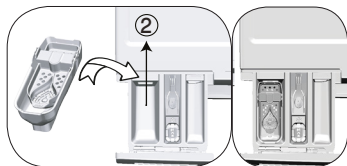
Використання кондиціонерів

Налийте кондиціонер у відділення висувного контейнера, призначене для кондиціонера.

- Не перевищуйте позначку максимального рівня (>max<), нанесену у відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.

Застосування рідких пральних засобів

З використанням чашки для рідких пральних засобів



- Покладіть контейнер з рідким пральним засобом у відділення «2».
- Якщо рідкий пральний засіб втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.

Без використання чашки для рідких пральних засобів

- Не слід використовувати рідкий пральний засіб у програмах з циклом попереднього прання.
- У разі використання функції відкладеного прання не слід застосовувати рідкі пральні засоби, бо вони можуть залишити плями на білизні.

Застосування пральних засобів у вигляді гелю чи таблеток

- Якщо пральний гель рідкий, а машина не має спеціальної чашки для рідких пральних засобів, гель слід заливати у відділення для основного прання під час першого набору води. За наявності чашки для рідких пральних засобів слід наливати пральний засіб у цю чашку перед запуском програми.
- Густи пральний гель та гель у капсулах слід завантажувати перед пранням безпосередньо в барабан.
- Пральні засоби в таблетках можна завантажувати як у контейнер (відділення "2"), так і безпосередньо в барабан.

Крохмаль

- Рідку або порошкову соду, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для кондиціонера.

Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.

Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

Використання засобу для видалення накипу

- У разі необхідності користуйтеся тільки засобами для видалення накипу, спеціально призначеними для пральних машин.

Використання відбілювачів

Додати відбілювач на початку циклу прання шляхом вибору програми попереднього прання. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання. Можна також скористатися іншим способом: вибрати програму з додатковим ополіскуванням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу ополіскування.

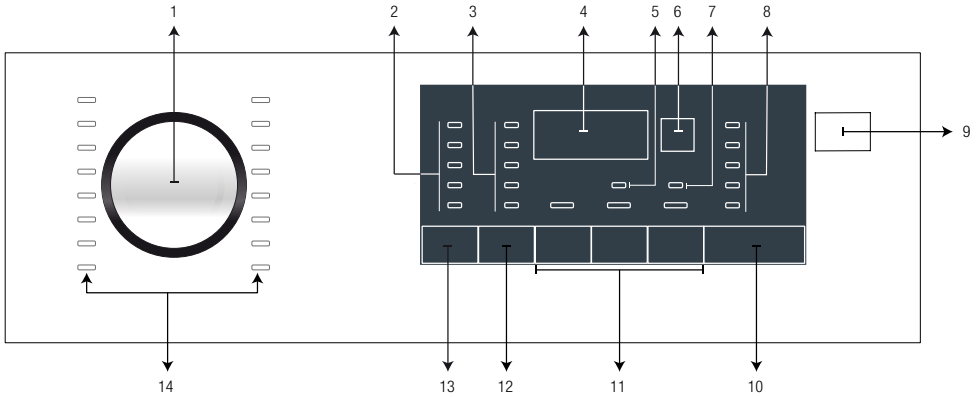
- Не змішуйте засіб для відбілювання з пральним засобом.
- Використовуйте невелику кількість відбілювача (приблизно 50 мл) і дуже ретельно виполіскуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри. Не наливайте відбілювач безпосередньо на білизну та не використовуйте його під час прання кольорових речей.
- При використанні кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Кисневі відбілювачі можна використовувати разом з пральними засобами, однак якщо вони мають різну консистенцію, спочатку завантажте пральний засіб у відділення номер «2» висувного контейнера і дочекайтеся набору машиною води. Коли машина набирає воду, додайте в це відділення відбілювач.

4.2.7 Рекомендації з ефективного прання

		Білизна			
		Світла та біла	Кольорова	Чорна/темна	Делікатні/шерстяні/шовкові вироби
		(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40–90 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -30 °C)
Ступінь забруднення	Значне забруднення (стійкі плями, наприклад від трави, кави, фруктів чи крові)	Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Середнє забруднення (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для темної білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Незначне забруднення (без помітних плям)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.

4.3 Експлуатація пральної машини

4.3.1 Панель керування



- | | |
|---|--|
| 1 - Ручка вибору програм | 8 - Індикатор виконання програми |
| 2 - Вибір температури | 9 - Вимикач |
| 3 - Регулювання швидкості віджимання | 10 - Кнопка Start / Pause (Пуск/Зупинка) |
| 4 - Інформація про тривалість прання | 11 - Кнопки додаткових функцій |
| 5 - Блокування від дітей ввімкнено | 12 - Кнопка регулювання швидкості віджимання |
| 6 - Кнопка регулювання часу завершення програми | 13 - Кнопка регулювання температури |
| 7 - Дверцята заблоковано | 14 - Ручка вибору програм |

4.3.2 Вибір програми

1. Оберіть програму відповідно до типу, кількості та забруднення білизни згідно з «Таблицею програм і енергоспоживання».
1. Оберіть потрібну програму за допомогою кнопки вибору програм.



У всіх програмах передбачена найвища допустима швидкість віджимання для певного типу тканини.

Обираючи програму прання, завжди враховуйте тип тканини, колір, рівень забруднення та допустиму температуру.

Слід обирати найнижчу температуру з рекомендованих для ваших речей. Чим вища температура – тим більше споживання електроенергії.

4.3.3 Програми

• Cottons (Бавовна)

Призначена для виробів з бавовни (простирадла, підковдри, наволочки, рушники, купальні халати, спідня білизна тощо). У цій програмі застосовується тривалий цикл прання в інтенсивному режимі.

• Synthetics (Синтетика)

Призначена для виробів із синтетичних тканин (чоловічі сорочки, блузи, вироби зі змішаних тканин типу бавовна+синтетика тощо). Порівняно з програмою «Бавовна» ця програма передбачає менш інтенсивний режим і короткий цикл прання.

Для гардин і тюлю рекомендується програма Synthetic (Синтетика) 40°C з функціями попереднього прання і захисту від зминання. Під час прання тюлю і подібних тканин сітчаста структура спричиняє підвищене піноутворення, тому у відділення для основного прання слід вкладати меншу кількість прального засобу, ніж звичайно. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання.

• Woollens (Шерстяні речі)

Призначена для виробів з вовни. Температуру прання слід обирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Для прання шерстяних виробів слід використовувати пральні засоби, спеціально призначені для вовни.



«Програма «Вовна» цієї пральної машини перевірена компанією Woolmark, яка підтверджує придатність цієї програми для прання виробів Woolmark з позначкою «машинне прання» за умови, що прання виконується відповідно до вказівок на етикетці виробу та інструкцій виробника пральної машини». M1325.»
«У Великобританії, Ірландії, Гонконгу та Індії товарний знак Woolmark є сертифікаційним товарним знаком».

• Cottons Eco (Бавовна Еко)

Використовуйте цю програму для прання міцних бавовняних або лляних виробів із середніми забрудненнями. Хоча ця програма довша, ніж усі інші, вона забезпечує значну економію електроенергії та води. Фактична температура води може відрізнятись від вказаної температури прання. У разі завантаження меншої кількості білизни (наприклад, ½ або менше) час виконання програми може бути автоматично скорочено. У цьому випадку споживання електроенергії та води також буде меншим задля економнішого прання. Ця програма передбачена в моделях з індикатором часу, що залишається до завершення виконуваної програми.

• BabyProtect (Захист)

Програма подовженої тривалості з інтенсивним режимом прання при високій температурі, призначена для білизни, яка потребує високої гігієнічності та протиалергічної обробки.

• Gentle Care 20° (Делікатні тканини 20°)

Призначена для прання виробів, які потребують обережного поводження. Порівняно з програмою Synthetics (Синтетика) ця програма передбачає менш інтенсивний режим прання без проміжних циклів віджимання. Її слід застосовувати до білизни, для прання якої рекомендовано делікатний режим.

• Hand Wash (Ручне прання)

Призначена для вовняних виробів і тонкої білизни, на етикетці яких є символ «Машинне прання заборонено» і рекомендоване ручне прання. Прання виконується в особливо дбайливому режимі, щоб не пошкодити білизну.

• Daily Xpress (Міні-програма)

Програма зі скороченим циклом, призначена для бавовняних виробів з незначними забрудненнями.

• Xpress Super Short (Супер коротка експрес)

Програма призначена для швидкого прання легкозабрудненої білизни з бавовни.

• Dark Care (Темні тканини)

Призначена для прання темної бавовняної чи синтетичної білизни, а також білизни, яка може полиняти. У цій програмі прання виконується в режимі малої інтенсивності при низькій температурі. Для прання темної білизни рекомендується використовувати рідкі пральні засоби або засоби для вовни.

• Mix 40 (Змішані тканини 40)

Призначена для одночасного прання бавовняних і синтетичних виробів без попереднього сортування.

• Shirts (Сорочки)

Призначена для одночасного прання чоловічих сорочок з бавовни, синтетики та змішаних тканин.

• Aqua 40° 40° (40° 40°)

Програма призначена для швидкого прання легкозабрудненої білизни з бавовни.

• Hygiene 20°

Призначена для усунення запахів з одягу, котрий надягався лише один раз і не має плям чи забруднень.

• Rinse (Ополіскування)

Окремий цикл полоскання, який можна використовувати для полоскання або підкромалювання білизни.

• Spin + Drain (Віджим + Злив)

Використовуйте цю програму для зливання води з пральної машини.

4.3.4 Вибір температури

Після вибору нової програми на індикаторі температури відображається температура, рекомендована для обраної програми.

Якщо потрібно знизити температуру, натискайте кнопку регулювання температури — температура буде поступово знижуватися.



Поки програма не розпочне цикл нагрівання, можна змінити температуру, не перемикаючи машину в режим зупинки.

4.3.5 Вибір швидкості віджимання

Після вибору нової програми на індикаторі швидкості віджимання відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.

Щоб зменшити швидкість віджимання, натискайте кнопку регулювання швидкості віджимання — швидкість віджимання буде поступово зменшуватися.

Після цього на дисплеї (не у всіх моделях) з'являться символи функцій Rinse Hold (полоскання та зупинка з водою) та No Spin (без віджимання). Пояснення щодо цих функцій див. у розділі «Додаткові функції».



Поки програма не розпочне цикл віджимання, можна змінити швидкість, не перемикаючи машину в режим зупинки.

Ополіскування і зупинка з водою

Коли немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією полоскання і зупинки з водою і після останнього полоскання залишити білизну у воді — це запобігає її зминанню. Якщо після цього потрібно злити воду, не віджимаючи білизну, натисніть кнопку «Пуск/Зупинка». Програма продовжить роботу, і машина відкачає воду. Після цього програма завершиться.

Щоб віджати залишену у воді білизну, виберіть швидкість віджимання і натисніть кнопку Start / Pause (Пуск / Зупинка).

Програма продовжить роботу і машина відкачає воду та виконає віджимання білизни. Після цього програма завершиться.

Орієнтовні показники для програм Synthetics (Синтетика)

	Завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт·год)	Тривалість програми (хв.) *	Залишкова вологість (%) **	Залишкова вологість (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Синтетика 60	3	64	1,10	105/135	45	40
Синтетика 40	3	64	0,61	105/135	45	40

* Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Час, показаний на дисплеї, може дещо відрізнятися від фактичної тривалості прання.

** Рівень залишкової вологості може бути іншим залежно від вибраної швидкості віджимання.

4.3.6 Таблиця програм та енергоспоживання

УК							Додаткові функції			
Програма (° C)		Максимальне завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Макс. швидкість***	Prewash	Quick Wash	Extra Rinse	Діапазон регулювання температури, °C	
Cottons Eco	60**	8	54	1,09	1200				Прання холодною водою-60	
	60**	4	47	0,67	1200				Прання холодною водою-60	
	40**	4	47	0,66	1200				Прання холодною водою-60	
Cottons	90	8	77	2,20	1200	•	•	•	Прання холодною водою-90	
	60	8	77	1,62	1200	•	•	•	Прання холодною водою-90	
	40	8	77	0,87	1200	•	•	•	Прання холодною водою-90	
Synthetics	60	3	64	1,10	1200	•	•	•	Прання холодною водою-60	
	40	3	64	0,61	1200	•	•	•	Прання холодною водою-60	
Daily Xpress	90	8	60	2,00	1200			•	Прання холодною водою-90	
	60	8	60	1,10	1200			•	Прання холодною водою-90	
	30	8	60	0,40	1200			•	Прання холодною водою-90	
Xpress Super Short	30	2	35	0,15	1200			•	Прання холодною водою-30	
Shirts	60	4	61	1,10	800	•	•	•	Прання холодною водою-60	
Woolens	40	1,5	49	0,25	1200			•	Прання холодною водою-40	
Hand Wash	30	1	40	0,25	1200				Прання холодною водою-30	
Dark Care	40	4	80	0,55	1000	•		*	Прання холодною водою-40	
Aqua 40° 40°	40	8	32	0,40	1200				Прання холодною водою-40	
Mix 40	40	3,5	63	0,85	1000	•	•		Прання холодною водою-40	
BabyProtect	90	8	90	2,40	1200			*	90-30	
Hygiene 20°	20	4	98	0,42	1200			*	20	
Gentle Care 20°	20	4	45	0,15	1200			•	20	





• : Можливість вибору.

* : Вибір здійснюється автоматично, скасувати його неможливо.

** : Енергоефективна програма (стандарт EN 60456, ред. 3)

*** : Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише в межах максимальної швидкості віджимання.

- : Максимальне завантаження вказане в описі програми.

	** Програми «Бавовна Еко 40 °C» і «Бавовна Еко 60 °C» є стандартними. Ці програми відомі як «стандартна програма Бавовна 40 °C» і «стандартна програма Бавовна 60 °C» і зображуються наступними символами на панелі:  
	Набір додаткових функцій може відрізнятись від вказаного у таблиці залежно від моделі пральної машини. Фактичне споживання води та електроенергії може відрізнятись від вказаних у таблиці залежно від тиску, жорсткості та температури води, температури навколишнього середовища, типу та кількості білизни, використання додаткових функцій і швидкості віджимання, а також від коливань напруги у мережі електропостачання. Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Незначна різниця між часом, показаним на дисплеї, та фактичним часом прання є нормальним явищем. «Виробник може змінювати набір додаткових функцій, додаючи нові чи прибираючи старі функції.» «Швидкість віджимання в різних програмах може відрізнятись, але вона не може перевищувати максимальну швидкість віджимання, передбачену в машині.» «Виробник залишає за собою право вносити зміни у програми та додаткові функції, що наведені у таблиці. Доки ці зміни не впливають на роботу машини, етапи програм та тривалість прання може бути змінено.»

4.3.7 Додаткові функції

Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми.

Після вибору програми та додаткових функцій, символи, що їм відповідають засвітяться.



Індикатори додаткових функцій, які не можна обрати з діючою програмою, з'являться на дисплеї та пролунає звукове попередження.

Додаткові функції, сумісні з виконуваною програмою, можна також вибрати або скасувати після початку прання. Якщо на даному етапі ввімкнення додаткових функцій неможливе, пролунає звукове попередження та загориться відповідний індикатор.



Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасується. Наприклад, якщо вибрати функцію Additional Water (Додаткове полоскання), а потім – функцію Quick Wash (Швидке прання), то буде виконуватися функція Quick Wash (Швидке прання), а функція Additional Water (Додаткове полоскання) буде скасована.

Додаткову функцію, несумісну з програмою, вибрати неможливо (див. «Таблицю програм та енергоспоживання»).

Додаткові функції деяких програм слід використовувати одночасно. Такі функції не можна скасувати. Рамки таких додаткових функцій не світяться; буде підсвічено лише внутрішню частину.

• Prewash (Попереднє прання)

Функцію попереднього прання слід застосовувати тільки для дуже забруднених речей. Не використовуйте попереднє прання без потреби, щоб не марнувати електроенергію, воду, пральні засоби та час.

• Quick Wash (Швидке прання)

Цю функцію можна використовувати з програмами Cottons (Бавовна) і Synthetics (Синтетика) для білизни з незначними забрудненнями, щоб скоротити час прання і кількість циклів полоскання.



В разі використання цієї функції в машину слід завантажувати половину максимальної кількості білизни, вказаної в таблиці програм.

• Extra Rinse (Додаткове ополіскування)

В разі використання цієї функції після основного прання додатково до передбачених програмою циклів полоскання виконується ще один цикл. Таким чином, зменшується ризик подразнення чутливої шкіри залишками пральних засобів на білизні, що дуже важливо для дітей, алергіків та ін.

4.3.8 Час завершення

За допомогою функції завершення програми можна відкласти початок виконання програми на певний строк (не більше ніж на 24 годин). Після натискання кнопки завершення програми відображається приблизний час завершення програми. Якщо налаштовано параметр завершення програми, буде світитися індикатор завершення програми.

Для ввімкнення функції часу завершення програми, щоб закінчити програму у визначений час, слід натиснути кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка) після налаштування часу.

Щоб скасувати функцію часу завершення програми, натисніть вимикач, щоб вимкнути та ввімкнути пральну машину.



У разі вмикання функції часу завершення програми не використовуйте рідкі пральні засоби! На одязі можуть з'явитися плями.

1. Відчиніть дверцята, завантажте білизну і додайте необхідні засоби для прання.
2. Оберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а також потрібні додаткові функції.
3. Установіть потрібний час завершення програми за допомогою кнопки End Time (Час завершення). Індикатор End Time (час завершення) світлитиметься.

4. Натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка). Розпочнеться зворотний відлік часу, а символ «:» на індикаторі часу завершення почне блимати.



Доки триває зворотний відлік часу завершення програми, можна додавати білизну у бак. Після закінчення часу відстроки індикатор часу завершення згасне, почнеться виконання обраної програми, і на дисплеї буде показана тривалість її виконання.

Після вибору часу завершення на екрані відобразиться час, що складатиметься із часу завершення програми та тривалості вибраної програми.

4.3.9 Запуск програми

1. Щоб запустити програму, натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка).
2. Увімкнеться індикатор, який вказує, що розпочалося виконання програми.



Якщо під час вибору програми протягом 1-10 хвилин не буде запущена жодна програма, пральна машина перейде у режим зупинки. Дисплей та всі індикатори вимкнуться. Якщо ви натиснете вимикач On / Off, етапи обраної програми відобразяться на дисплеї.

4.3.10 Блокування дверцят

Дверцята завантаження пральної машини обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при високому рівні води.

Коли дверцята почнуть блимати, попереджаючи про перехід машини у режим зупинки. Також індикатор дверцят почне блимати, коли двері можна буде відкрити. Якщо в цей час можна відкрити дверцята, індикатор блокування дверцят згасне, а індикатори етапу прання та Старт/Пауза та надалі блиматимуть.

4.3.11 Зміна обраних налаштувань після запуску програми

Коли програму запущено, можна зробити такі зміни:

4.3.11.1 Перемикання пральної машини у режим зупинки:

Якщо під час виконання програми необхідно переключити машину в режим зупинки, натисніть кнопку «Start/Pause» (Старт/Пауза). Індикатори етапу програми, який наразі виконується, та Старт/Пауза почнуть блимати, попереджаючи про перехід машини у режим зупинки. Також індикатор дверцят почне блимати, коли двері можна буде відкрити. Якщо в цей час можна відкрити дверцята, індикатор блокування дверцят згасне, а індикатори етапу прання та Старт/Пауза та надалі блиматимуть.

Якщо в цей час можна відкрити дверцята, то індикатор блокування дверцят згасне разом з індикатором етапу прання.

4.3.11.2 Зміна вибору додаткових функцій, швидкості віджимання та температури

На різних етапах виконання програми можна вмикати або скасовувати ті чи інші додаткові функції (див. розділ «Додаткові функції»).

Також можна змінити швидкість віджимання та температуру (див. розділи «Вибір швидкості віджимання» та «Вибір температури»).



Якщо внесення змін заборонене, відповідний індикатор блимне тричі.

4.3.11.3 Додавання та виймання білизни

1. Натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка), щоб перевести машину в режим паузи. Індикатор етапу прання, який наразі виконується, почне блимати.
2. Зачекайте, доки можна буде відчинити дверцята завантаження.
3. Відчиніть дверцята завантаження і додайте або вийміть білизну.
5. Зачиніть дверцята завантаження.
6. У разі необхідності змініть налаштування додаткових функцій, температури та швидкості віджимання.
7. Щоб запустити машину, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка).

4.3.12 Блокування від дітей

Функція блокування від дітей дає змогу запобігти їхньому втручанню в роботу машини. Коли ця функція увімкнена, змінити налаштування виконуваної програми неможливо.



Коли функція блокування від дітей увімкнена, можна **вмикати та вимикати** машину вимикачем. Після увімкнення машини програма відновить роботу з того моменту, на якому вона була перервана.

4.3.12.1 Увімкнення функції блокування від дітей

Натисніть та утримуйте **вимикач додаткових функцій 2** протягом 3 секунд. На дисплеї вибору програми з'явиться індикатор «CL On» («Блокування від дітей увімкнено»). Коли з'явиться це попередження, можна відпустити **кнопку додаткової функції 2**.

4.3.12.2 Вимкнення функції блокування від дітей:

Натисніть та утримуйте **вимикач додаткових функцій 2** протягом 3 секунд. На дисплеї вибору програми з'явиться індикатор «CL Off» («Блокування від дітей ввімкнено»).

4.3.13 Скасування програми

Вимкнення та повторне увімкнення пральної машини скасовує програму. Натисніть та утримуйте **вимикач** протягом 3 секунд.



Якщо натиснути **вимикач**, коли ввімкнено функцію блокування від дітей, програму не буде скасовано; спочатку слід вимкнути функцію блокування від дітей.

Після скасування програми дверцята завантаження можуть залишатися заблокованими через те, що рівень води вище нижнього краю люка. Якщо дверцята необхідно відкрити, поверніть ручку **вибору програми** у положення **Pump+Spin** (Зливання+Віджимання), щоб вилити воду з машини.

4.3.14 Закінчення програми

Коли програму завершено, з'явиться індикатор «End».

Якщо протягом 10 хвилин не було натиснуто жодної кнопки, пральна машина вимкнеться.

Дисплей та всі індикатори вимкнуться.

Якщо ви натиснете вимикач On/Off, етапи завершеної програми відобразяться на дисплеї.

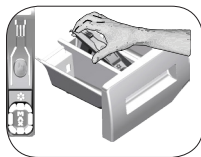
4.3.15 Перемикання пральної машини у режим очікування

Якщо після увімкнення машини не обрано жодної програми і не виконується жодної дії, то протягом 10 хвилин після завершення обраної програми, машина автоматично перейде в режим зупинки. Дисплей та всі індикатори вимкнуться. Якщо ви натиснете вимикач On / Off, етапи обраної програми відобразяться на дисплеї. Перед запуском програми перевірте точність обраних параметрів. За необхідності повторіть їх. Це цілком нормально.

4.4 Обслуговування та чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

4.4.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів



Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку як показано на малюнку.

Щоб виїняти сифон, підніміть його задню частину, як показано на малюнку.

Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води та кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальний обсяг, сифон слід очистити.

1. Натисніть на область, позначену пунктиром, на сифоні відділення для кондиціонера та потягніть на себе, доки контейнер не буде витягнуто з пральної машини.
2. Вимийте висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб запобігти потраплянню залишків засобів на шкіру, використовуйте спеціальну щітку та рукавички для чищення контейнера.
3. Після миття вставте диспенсер на місце та переконайтеся, що він надійно закріплений.

4.4.2 Очищення дверцят і барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програми.

Для моделей без програми очищення барабана виконайте наступні дії, щоб очистити барабан.

Оберіть додаткову функцію **Additional Water** (Додаткова вода) або **Extra Rinse** (Додаткове ополіскування). Використовуйте програму Cottons (Бавовна) без попереднього прання.

Встановіть температуру на рівень, рекомендований в інструкції до засобу для очищення барабана, що може бути наданий офіційними сервісними центрами. Запустіть цю програму без завантаження білизни у машину. Перед запуском програми засипте 1 пакетик спеціального засобу для очищення барабана (якщо спеціальний засіб недоступний, засипте максимум 100 г порошку проти накипу) до відділення для прального засобу основного прання (відділення № 2). Якщо засіб проти накипу зроблений у вигляді таблеток, покладіть лише одну таблетку до відділення основного прання № 2. Після закінчення програми просушіть внутрішню частину манжети дверцят завантаження чистою тканиною.



Барабан слід чистити кожні два місяці.

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати миючі засоби, призначені для нержавіючої сталі.

Не використовуйте металеві чи дровотві мочалки. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані або пластмасові деталі.

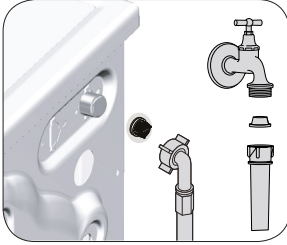
4.4.3 Очищення корпусу та панелі керування

В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.

4.4.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



1. Закрийте крани.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Акуратно встановіть прокладки та фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

4.4.5 Зливання залишків води та чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як гудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений. Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці. Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.



УВАГА! Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи.

УВАГА! Коли машина не використовується, закрийте водопровідний кран, зніміть шланг для подачі води та злийте воду з машини, щоб запобігти її замерзанню в разі значного зниження температури в місці встановлення машини.

УВАГА! Після кожного використання перекривайте водопровідний кран, до якого під'єднано машину.

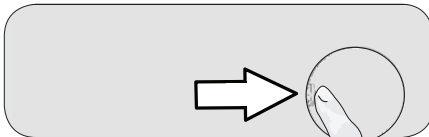
Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води:

1. Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



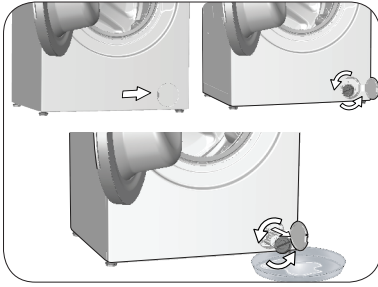
УВАГА! Температура води у машині може досягати 90 °C. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне.

2. Зніміть покриття фільтра.



3. Слідуйте вказівкам, зазначеним нижче, аби злити воду.

В комплектацію машини не входить шланг аварійного зливання води, зробіть наступне:



- а - Щоб зібрати воду з фільтра, підставте велику ємкість.
- б - Повертайте фільтр насоса проти годинникової стрілки, доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Обов'язково тримайте під рукою ганчірку для збирання розлитої води.
- с - Коли вода виллється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.

4. Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.

5. Замініть фільтр.


6. Закрийте кришку фільтра: якщо кришка складається з двох частин, натисніть на виступ, а якщо вона нерознімна, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть її верхню частину.

5 Усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Програма не запускається після закриття дверей.	Не була натиснута кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».	* Натисніть кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».
	У разі надмірного завантаження дверцята для завантаження можуть погано зачинятися.	* Зменште об'єм білизни для прання та переконайтеся в тому, що дверцята для навантаження закрилися належним чином.
Неможливо запустити або вибрати програму.	Пральна машина переключилася в режим самозахисту через проблему постачання (напруга електромережі, тиск води тощо).	* Натисніть та утримуйте кнопку On/Off (Вкл./Викл.) протягом 3 секунд. (См. «Скасання програми»)
У машині є вода.	Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві.	* Це не є несправністю — вода не шкодить машині.
Машина не набирає воду.	Водогінний кран закритий.	* Відкрийте крани.
	Перегин шланга подачі води.	* Вирівняйте шланг.
Машина не зливає воду.	Фільтр патрубка подачі води забитий.	* Очистіть фільтр.
	Відчинені дверцята завантаження.	* Зачиніть дверцята.
Машина не зливає воду.	Зливний шланг засмічений чи перекручений.	* Прочистіть або вирівняйте шланг.
	Фільтр насоса забитий.	* Очистіть фільтр насоса.
Машина значно вібрує або шумить.	Можливо, не відрегульоване стійке положення машини.	* Вирівняйте машину за допомогою регульованих ніжок.
	Можливо, до фільтра насоса потрапила тверда речовина.	* Очистіть фільтр насоса.
	Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти.	* Зніміть запобіжні транспортувальні болти.
	Можливо, кількість білизни в машині занадто мала.	* Завантажте в машину більшу кількість білизни.
	Можливо, машина перевантажена білизною.	* Вийміть з машини частину білизни або рівномірно розподіліть завантажену білизну вручну.
	Можливо, машина стоїть впритул до твердого предмету.	* Переконайтеся, що машина не стоїть на жодному предметі.
Протікання води під днищем машини.	Зливний шланг засмічений чи перекручений.	* Прочистіть або вирівняйте шланг.
	Фільтр насоса забитий.	* Очистіть фільтр насоса.
Машина зупинилася невдовзі після запуску програми.	Можливо, машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі електроживлення.	* Вона продовжить роботу після відновлення нормального рівня напруги.
Машина одразу зливає воду, яку набирає.	Зливний шланг розташований занижено.	* Приєднайте зливний шланг, як описано в посібнику з експлуатації.
Під час прання води в машині не видно.	Ззовні машини рівень води не видно.	* Це цілком нормально.
Неможливо відчинити дверцята завантаження.S	Дверцята заблоковані, бо в машині ще є вода.	* Злийте воду, запустивши програму зливання води або віджимання.
	Машина підігріває воду чи виконує віджимання.	* Зачекайте до завершення програми.
	Увімкнено блокування від дітей. Блокування дверцят вимкнеться через кілька хвилин після завершення програми.	* Зачекайте кілька хвилин, доки замок дверцят буде розблокований.
Прання триває довше, ніж вказано в посібнику.(*)	Дверцята для завантаження можуть не відчинятися через діючий на них тиск.	* Візьміться за ручку та потягніть дверцята для завантаження від себе та до себе, щоб розблокувати та відкрити їх.
	Низький тиск води.	* Машина потребує більше часу, щоб набрати достатню кількість води для якісного прання. Відповідно тривалість прання подовжується.
	Низька напруга в електромережі.	* За низької напруги в електромережі тривалість прання подовжується, щоб забезпечити потрібну якість прання.
	Низька температура води у водогоні.	* У холодну пору року підігрівання води потребує більше часу. Крім того, тривалість роботи може подовжуватись для запобігання неякісному пранню.
	Збільшилася кількість циклів полоскання і (або) кількість води, використаної для полоскання.	* Кількість води збільшується для покращення результатів полоскання, і за необхідності виконується додатковий цикл полоскання.
Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	* Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.	

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Машина не відраховує час програми. (у моделях з дисплеєм) (*)	Таймер може зупинитися під час набору води.	* Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не набере достатню кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води для якісного прання. Після цього зворотний відлік на індикаторі таймера відновиться.
	Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води.	* Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не досягне обраної температури.
	Таймер може зупинитися під час циклу віджимання.	* Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
Машина не відраховує час програми. (*)	Можливо, білизна в барабані розподілена нерівномірно.	* Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
Машина не перемикається на цикл віджимання. (*)	Можливо, білизна в барабані розподілена нерівномірно.	* Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
	Машина не виконуватиме віджимання, якщо вода не злита повністю.	* Перевірте фільтр і зливний шланг.
	Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	* Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
Низька якість прання: Білизна набуває сірого відтінку. (**)	Протягом тривалого часу використовувалася недостатня кількість прального засобу.	* Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	Протягом тривалого часу прання виконувалося при низькій температурі.	* Обирайте температуру прання відповідно до типу білизни.
	Використовується недостатня кількість прального засобу для прання в жорсткій воді.	* Під час прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу бруд осідає на тканині, і білизна з часом набуває сірого відтінку. Позбутися такого сірого кольору досить складно. Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	Завантажено забагато прального засобу.	* Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
Низька якість прання: Плями залишаються, білизна не відбілюється. (**)	Додано недостатню кількість прального засобу.	* Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	Додано забагато прального засобу.	* Не завантажуйте машину понад міру. Використовуйте дані, вказані в «Таблиці програм і енергоспоживання».
	Неправильний вибір програми та температури прання.	* Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу білизни.
	Застосовано невідповідний тип прального засобу.	* Використовуйте високоякісні пральні засоби, призначені для пральних машин.
	Завантажено забагато прального засобу.	* Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. Не змішуйте пральний засіб з відбілювачем.
Низька якість прання: На білизні з'явилися масні плями. (**)	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	* Очищуйте барабан регулярно Аби дізнатися як це можна зробити, див. розділ 4.4.2.
Низька якість прання: Білизна неприємно пахне. (**)	Внаслідок постійного прання при низькій температурі або з використанням коротких програм у барабані накопичується шар бактерій з неприємним запахом.	* Після прання залишайте контейнер для пральних засобів і дверцят завантаження трохи прочищеними. У такому разі всередині машини не зможе утворюватися вологе середовище, сприятливе для бактерій.
	Кольорова білизна лияє. (**)	Додано забагато прального засобу. Використовуваний пральний засіб вологий.
Кольорова білизна лияє. (**)	Обрано завищену температуру.	* Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу та ступеня забруднення білизни.

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Машина погано ополіскує білизну.	Непідходяща кількість, марка або умови зберігання використовуваного прального засобу.	* Використовуйте пральні засоби для пральних машин, призначені для даного типу білизни. Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Пральний засіб доданий не в те відділення.	* Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Фільтр насоса забитий. Зливний шланг перетиснутий.	* Перевірте фільтр. * Перевірте зливний шланг.
Після прання білизна стала жорсткою. (**)	Додано недостатню кількість прального засобу.	* Внаслідок прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу білизна з часом може стати жорсткою. Використовуйте потрібну кількість прального засобу відповідно до рівня жорсткості води.
	Пральний засіб доданий не в те відділення.	* Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером.	* Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його.
Білизна не пахне кондиціонером. (**)	Пральний засіб доданий не в те відділення.	* Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером.	* Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його.
Залишки прального засобу у висувному контейнері. (**)	Пральний засіб завантажений у вологий контейнер.	* Перед завантаженням прального засобу висувний контейнер слід просушити.
	Пральний засіб вологий.	* Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Низький тиск води.	* Перевірте тиск води.
	Пральний засіб у відділенні основного прання зволожився під час набору води для циклу попереднього прання. Отвори відділення для пральних засобів закриті.	* Перевірте отвори та очистіть їх у разі засмічення.
	Клапани контейнера для пральних засобів несправні.	* Зверніться до фірмового сервісного центру.
	Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером.	* Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його.
	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	* Очищуйте барабан регулярно. Аби дізнатися як це можна зробити, див. розділ 4.4.2.
У машині утворюється забагато піни. (**)	Використовувані пральні засоби не підходять для пральних машин.	* Використовуйте пральні засоби, призначені для пральних машин.
	Завелика кількість прального засобу.	* Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
	Пральний засіб зберігався у невідповідних умовах.	* Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Під час прання деяких тканин із сітчастою структурою, наприклад, тюлевих штор, утворюється багато піни.	* Для виробів такого типу використовуйте меншу кількість прального засобу.
	Пральний засіб доданий не в те відділення.	* Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
Кондиціонер використовується завчасно.	* Можливо, причиною є несправність клапанів або контейнера для пральних засобів. Зверніться до фірмового сервісного центру.	

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
З висувного контейнера для пральних засобів виходить піна.	Завантажено забагато прального засобу.	* Змішайте 1 столову ложку кондиціонера і 0,5 літра води та налейте суміш до відділення для основного прання висувного контейнера для пральних засобів.
		* Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання з урахуванням норм завантаження білизни (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»). В разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу.
Після закінчення програми білизна залишається мокрою. (*)	Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	* Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
(*) Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не перейде до віджимання, щоб не пошкодити механізм і внутрішнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.		
(**) Не здійснюється регулярне чищення барабана. Очищуйте барабан регулярно (див. 4.4.2)		
	УВАГА! Якщо ви не можете усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до продавця або представника авторизованої сервісної служби. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний прилад.	



www.beko.com